amplicomms

BigTel 200/202

Bedienungsanleitung

User manual

Mode d'emploi

DE

GB

FR

Sicherheitshinweise 2
Telefon in Betrieb nehmen 3
Bedienelemente 5
Einführende Informationen 6
Telefonieren 8
Weitere Leistungsmerkmale 10
Anrufliste / Wahlwiederholung 11
Telefonbuch / Direktwahltasten 12
Telefon einstellen 14
Mobilteile an-/abmelden 19
Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste 20
Anhang 21

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist geeignet zum Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Aufstellungsort

Vermeiden Sie Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Mobilteil nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Netzteil

> ⚠ ***Achtung**: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, da andere Netzteile das Telefon beschädigen können. Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose in der Nähe des Gerätes installiert ist und der Zugang zum Steckernetzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperrt ist.*

Akkus

> ⚠ ***Achtung**: Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs! Achten Sie auf die richtige Polung! Bei verkehrter Polung der Akkus besteht beim Aufladen Explosionsgefahr.*

Stromausfall

Bei Stromausfall kann mit dem Telefon nicht telefoniert werden. Halten Sie für Notfälle ein schnurgebundenes Telefon bereit, welches ohne externe Stromversorgung arbeitet.

Medizinische Geräte

> ⚠ ***Achtung**: Benutzen Sie das Telefon nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Eine Beeinflussung kann nicht völlig ausgeschlossen werden.*
> *Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, sollten Sie unbedingt Ihren Arzt fragen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.*

DECT[1]-Telefone können in Hörgeräten einen unangenehmen Brummton verursachen.

Hörerlautstärke

Ihr Telefon verfügt über eine Verstärkertaste, die die Hörerlautstärke für das aktuelle Gespräch stark anhebt, wenn sie gedrückt wird. Im Display blinkt „Laut Ein“. Zum Ausschalten der Verstärkung drücken Sie die Taste noch einmal. „Laut Ein“ verschwindet.

Sie können über das Menü (Mobilteil / Laut Ein -> Ein) die Verstärkung dauerhaft einschalten. Im Display steht dann anstelle des Mobilteilnamens „Laut Ein“. Mit der Verstärkertaste können Sie dann für das aktuelle Gespräch die Verstärkung ausschalten. Beim nächsten Gespräch wird sie wieder eingeschaltet.

Vorsicht: Wenn Sie die Verstärkertaste drücken wird eine

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Standard für kabellose Telefone.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

sehr hohe Lautstärke erreicht (Verstärkertaste + Einstellung der Hörerlautstärke in Stufe 5 = +30 dB).
Extreme Vorsicht ist geboten, wenn das Mobilteil gemeinsam von Nutzern mit normalem Gehör und solchen mit Hörstörungen verwendet wird.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro□ und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro− und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien! Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen.
Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die nebenstehenden Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen. Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Telefon in Betrieb nehmen

Sicherheitshinweise

*⚠ **Achtung**: Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise in Kapitel 1.*

Verpackungsinhalt prüfen

Zum Lieferumfang gehören:

Inhalt	BigTel-Modell			
	200	200-2[1]	200-3[1]	200-4[1]
Basisstation mit Netzteil	1	1	1	1
Ladestation mit Netzteil	-	1	2	3
Mobilteil	1	2	3	4
Telefonanschlusskabel	1	1	1	1
Akkus	3	6	9	12
Bedienungsanleitung	1	1	1	1

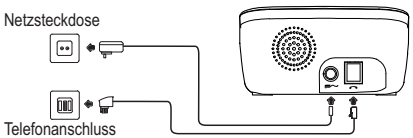
[1] Unter www.amplicomms.eu erfahren Sie, ob dieses Telefonset bereits erhältlich ist.

Die mitgelieferten Netzteile erfüllen die Ökodesign-Anforderungen der Europäischen Union (Richtlinie 2005/32/EG). Dies bedeutet, dass sowohl im Betrieb als auch im Ruhezustand der Stromverbrauch im Vergleich zu Netzteilen älterer Bauart deutlich niedriger ist.

Basisstation anschließen

> ***Achtung**: Stellen Sie die Basisstation mit einem Mindestabstand von 1 m zu anderen elektronischen Geräten auf, da es sonst zu gegenseitigen Störungen kommen kann.*

Schließen Sie die Basisstation wie auf der Skizze abgebildet an. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Netzteil sowie das beigefügte Telefonanschlusskabel.



> ***Achtung**: Verwenden Sie für die Basisstation nur das mitgelieferte Netzteil ! Sie dürfen den Zugang zum Steckernetzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperren.*

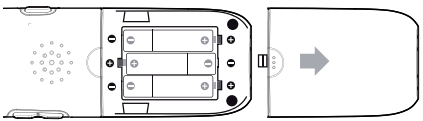
Ladestation anschließen[2]

Schließen Sie die Ladestation an eine Netzsteckdose an.

> ***Achtung**: Verwenden Sie für die Ladestation nur das mitgelieferte Netzteil ! Sie dürfen den Zugang zum Steckernetzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperren.*

[2] Gilt nur für Telefonsets mit mindestens zwei Mobilteilen, siehe „Verpackungsinhalt prüfen", Seite 3.

Akkus einlegen



Öffnen Sie das Akkufach.
Legen Sie die Akkus in das Akkufach ein.
Schließen Sie das Akkufach wieder.

> ***Achtung**: Verwenden Sie nur NiMH-Akkus vom Typ AAA (Microzellen) 1,2 V / 600 mAh! Niemals Batterien/Primärzellen verwenden! Achten Sie auf die richtige Polarität!*

Akkus aufladen

> *☞ Stellen Sie das Mobilteil bei der ersten Inbetriebnahme für mindestens 16 Stunden in die Basisstation / Ladestation.*

Das Mobilteil erwärmt sich beim Laden. Dies ist normal und ungefährlich. Laden Sie das Mobilteil nicht mit fremden Aufladegeräten. Der Akkuladezustand wird im Display angezeigt. Wenn die Ladung der Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das Akkusymbol ( ) im Display und es erscheint „Akku erschöpft". Stellen Sie das Mobilteil zum Aufladen in die Basisstation / Ladestation.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Datum und Uhrzeit des Telefons einstellen

Bei Inbetriebnahme verfügt das Telefon nicht über eine korrekte Uhrzeit (z. B. für Einträge in der Anrufliste). Im Display wird unter dem Namen des Mobilteils „12:00“ angezeigt.
Datum und Uhrzeit stellen Sie über den Menüpunkt „Zeit / Datum/Uhr“ ein. Bei einem Ausfall der Stromversorgung der Basisstation geht diese Einstellung verloren.

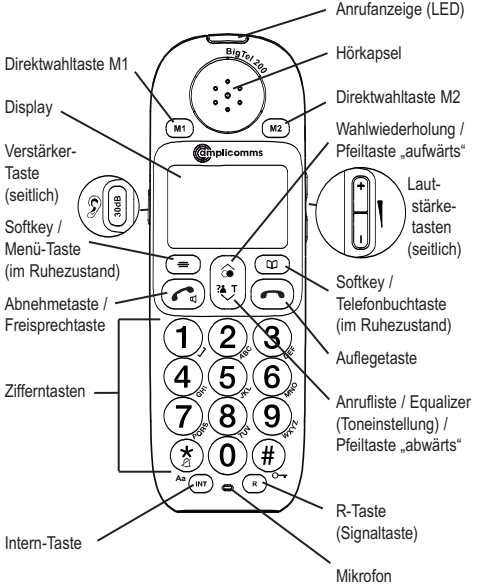
Displaysprache einstellen

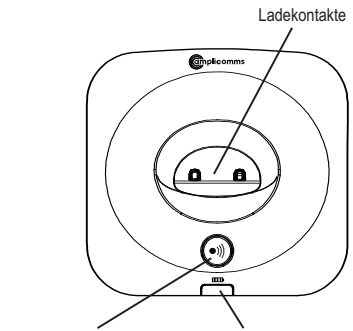
Die Menüführung ist in verschiedenen Sprachen vorhanden. Im Auslieferungszustand ist „Deutsch“ eingestellt. Sie können die Sprache über den Menüpunkt „Mobilteil / Sprache“ ändern.

Automatische Rufannahme / Direktannahme

Ist die Funktion aktiviert (Auslieferungszustand), wird ein Anruf automatisch beim Herausnehmen des Mobilteils aus der Basisstation angenommen. Die automatische Anrufannahme wird über den Menüpunkt „Mobilteil / Auto. Annahme“ ein- oder ausgeschaltet.

Bedienelemente





Einführende Informationen

In diesem Kapitel finden Sie grundlegende Informationen zur Handhabung der Bedienungsanleitung und des Telefons.

Darstellungweise in der Bedienungsanleitung

Darstellung	Beschreibung
	Abgebildete Taste drücken
	Ziffern oder Buchstaben eingeben
	Mobilteil klingelt
	Basisstation klingelt
	Mobilteil aus der Basisstation nehmen
	Mobilteil in die Basisstation stellen
NAME?	Darstellung von Display-Texten

Akkukapazität (Displayanzeige)

Darstellung	Beschreibung
	Akku 100% voll
	Akku ca. 50% voll
	Akku fast leer / Akku laden

Während des Ladevorganges ist das Akkusymbol „in Bewegung“.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Bereitschaftsmodus

Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Mobilteil im Bereitschaftsmodus befindet. Den Bereitschaftsmodus erreichen Sie, indem Sie die Taste (⏻) drücken.

Navigation im Menü

Alle Funktionen sind über unterschiedliche Menüs zu erreichen. Die komplette Menüstruktur finden Sie im Anhang.
Zur Navigation im Menü benutzen Sie die Pfeiltasten.
Mit der Taste (≡) öffnen Sie im Ruhezustand das Menü.
Mit den Pfeiltasten [⌂] bzw. [⚲] bewegen Sie sich im Menü.
Zum Öffnen eines Untermenüs drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wollen Sie zum übergeordneten Menü zurück drücken Sie den Softkey unter ⮌.

Displayanzeigen

- Sie führen ein externes Gespräch.
- Sie führen ein internes Gespräch.
- Sie haben Freisprechen eingeschaltet.
- Sie haben das Telefonbuch geöffnet.
- Die Tastensperre ist eingeschaltet.
- Das Mikrofon ist stummgeschaltet.
- Sie haben Einträge in der Anrufliste. Bei neuen Anrufen blinkt das Symbol.
- In der Sprachbox Ihres Netzbetreibers liegt eine Nachricht für Sie vor (abhängig vom Netzbetreiber). Erkundigen Sie sich ggf. bei Ihrem Netzbetreiber, wie Sie diese Nachricht abhören können.
- Der Tonruf am Mobilteil ist ausgeschaltet.
- Der Wecker (Alarm) ist eingeschaltet.
- Leuchtet ständig: Mobilteil in Reichweite der Basis
  Blinkt: Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basis.

Telefonieren

Anruf annehmen

Ihr Telefon klingelt.

Befindet sich das Mobilteil **nicht** in der Basis:

Drücken Sie die Abnehmetaste. Wollen Sie „Freisprechen" einschalten drücken Sie die Taste noch einmal.

Befindet sich das Mobilteil in der Basis und **Auto. Annahme** ist **nicht** eingeschaltet:

Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basis und drücken Sie die Abnehmetaste. Wollen Sie „Freisprechen" einschalten drücken Sie die Taste noch einmal.

Befindet sich das Mobilteil in der Basis und **Auto. Annahme** ist eingeschaltet:

Nehmen Sie einfach das Mobilteil aus der Basis; das Gespräch wird automatisch angenommen.

Anrufen mit Wahlvorbereitung

Geben Sie die Rufnummer ein. Fehler bei der Eingabe mit dem Softkey unter C korrigieren.

Rufnummer wird gewählt.

☞ Sie können auch zuerst die Abnehmetaste drücken und erhalten damit das Freizeichen. Die eingegebenen Ziffern Ihrer gewünschten Rufnummer werden sofort gewählt.
Eine Korrektur einzelner Ziffern der Rufnummer ist bei dieser Form des Gesprächsaufbaus nicht möglich.

Gespräch beenden

Auflegetaste drücken oder Mobilteil in die Basis stellen.

Wahlwiederholung

☞ Ihr Telefon speichert die 10 zuletzt gewählten Rufnummern. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt.

Öffnen Sie die Wahlwiederholungsliste.
Wählen Sie einen Eintrag aus.
Drücken Sie die Abnehmetaste.

Aus der Anrufliste anrufen

☞ Ihr Telefon speichert die letzten 30 Anrufe in der Anrufliste. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt.
Die Speicherung kann nur erfolgen, wenn die Funktion „Rufnummernübertragung (CLIP)" an Ihrem Anschluss verfügbar ist und die Rufnummer vom Anrufer nicht unterdrückt oder aus anderen Gründen nicht übertragen wurde.

Öffnen Sie die Anrufliste.
Wählen Sie einen Eintrag aus.
Drücken Sie die Abnehmetaste.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Aus dem Telefonbuch anrufen

☞ Das Telefonbuch kann 50 Einträge aufnehmen. Zum Anlegen von Einträgen siehe Abschnitt „Telefonbuch“, Seite 12.

Öffnen Sie das Telefonbuch.
Wählen Sie einen Eintrag aus.
Drücken Sie die Abnehmetaste.

Mit den Direktwahltasten anrufen

☞ Das Telefon hat zwei Direktwahltasten M1 und M2. Zum Anlegen und Bearbeiten von Einträgen siehe Abschnitt „Direktwahltasten“, Seite 14.

M1 / **M2** Drücken Sie eine der Direktwahltasten.
Drücken Sie die Abnehmetaste.

Anzeige der Gesprächsdauer

Während eines Gesprächs wird die Gesprächsdauer in Minuten und Sekunden angezeigt.

Mikrofon ausschalten (Mute)

Sie können während eines Gesprächs das Mikrofon ausschalten, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Drücken Sie den Softkey unter ⊗.
Zum Einschalten des Mikrofons drücken Sie den Softkey unter **AUS**.

Intern telefonieren

☞ Interne Gespräche, Vermitteln und Konferenzgespräche sind nur möglich, wenn mehrere Mobilteile angemeldet sind.

Internes Gespräch führen

Drücken Sie die Taste **INT**. Geben Sie die interne Rufnummer des gewünschten Mobilteils ein.

Externes Gespräch vermitteln

Während eines Externgespräches . . .
Drücken Sie die Taste **INT**.
Geben Sie die interne Rufnummer des gewünschten Mobilteils ein.
Das externe Gespräch wird gehalten.
Wenn das gerufene Mobilteil eingeschaltet wird ggf. Gespräch ankündigen.
Drücken Sie die Auflegetaste. Das Gespräch ist übergeben.

☞ Meldet sich das gerufene Mobilteil nicht, gelangen Sie mit Drücken der Taste (=) zum externen Gespräch zurück.

Konferenz

Während eines Externgespräches . . .

INT Drücken Sie die Taste **INT**.

Geben Sie die interne Rufnummer des gewünschten Mobilteils ein.

Konf. Wenn das gerufenene Mobilteil eingeschaltet wird drücken Sie den Softkey unter **Konf.** . Alle drei Gesprächspartner sind miteinander verbunden.

☞ Legt einer der beteiligten Konferenzteilnehmer auf, bleiben die beiden anderen miteinander verbunden.

Externer Anruf während eines internen Gesprächs

Während Sie intern telefonieren signalisiert die Basisstation ein eintreffendes Externgespräch. Im Hörer hören Sie ebenfalls einen Hinweiston.

Drücken Sie die Auflegetaste. Das interne Gespräch wird beendet.

Das externe Gespräch wird signalisiert.

Drücken Sie die Abnehmetaste um das externe Gespräch anzunehmen.

Weitere Leistungsmerkmale

Tastensperre

☞ Die Tastensperre verhindert ein unbeabsichtigtes Betätigen der Tasten. Eintreffende Anrufe können wie gewohnt entgegen genommen werden.

(#) Drücken und halten Sie die Raute-Taste bis **Tasten gesperrt** im Display erscheint.

entsp. (#) Zum Entsperren der Tastatur drücken Sie den Softkey unter **entsp.** und anschließend die Raute-Taste kurz. **Tasten freigegeben** erscheint im Display.

Tonruf am Mobilteil ausschalten

☞ Sie können den Tonruf auch über das Menü „Mobilteil / Rufton Laut." ausschalten.

(*) Drücken und halten Sie die Stern-Taste bis **Klingel aus** im Display erscheint.

(*) Zum Wiedereinschalten des Tonrufs drücken und halten Sie die Stern-Taste erneut bis **Klingel aus** im Display verschwindet.

Tonruf bei ankommendem Anruf abschalten

☞ Bei einem ankommenden Anruf können Sie den Tonruf abschalten. Sie können das Gespräch aber weiterhin annehmen solange der Anrufer nicht aufgelegt hat.

Leise Drücken Sie den Softkey unter **Leise** .

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Hörer-/Lautsprecherlautstärke einstellen

Sie können während eines Gesprächs mit den seitlichen Lautstärketasten die Lautstärke in 5 Stufen einstellen (bei Hörerbetrieb -> Hörerlautstärke, bei Freisprechen -> Lautsprecherlautstärke). Die Einstellungen sind getrennt voneinander und bleiben auch nach Ende des Gespräches gespeichert.
Zusätzlich können Sie bei Hörerbetrieb für das laufende Gespräch die Lautstärke mit der Verstärkertaste erhöhen; siehe dazu **unbedingt den Hinweis auf der Seite 2/3.**

Equalizer (Änderung des Frequenzspektrums)

☞ Während eines Gesprächs können Sie mit der Taste [?] den Klang des Hörers in drei Stufen verändern. Das Display zeigt die jeweilige Charakteristik. Die Einstellung wird für weitere Gespräche beibehalten bis sie erneut geändert wird.

[?] Drücken Sie während eines Gesprächs die abgebildete Taste.

[⌂] / [?] Wählen Sie eine Einstellung aus.
Klangregler 1 = Verringert die Bässe und verstärkt die Höhen.
Klangregler 2 = Lineare Wiedergabe aller Frequenzen.
Klangregler 3 = Verstärkt die Bässe und verringert die Höhen.

[📖] Drücken Sie die Telefonbuch-Taste um die Einstellung zu übernehmen und setzen Sie Ihr Gespräch fort.

Anrufliste / Wahlwiederholung

Anrufliste bearbeiten

[?] Öffnen Sie die Anrufliste.

[⌂] / [?] Wählen Sie einen Eintrag aus. Datum und Uhrzeit des Anrufs werden angezeigt. Ist die Rufnummer im Telefonbuch eingetragen, wird zusätzlich der Name angezeigt.

Option Drücken Sie den Softkey unter **Option**.

[⌂] / [?] Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und drücken Sie den Softkey unter ✓.

Nr. speichern Die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert. Geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und wählen Sie eine Melodie für den Eintrag aus.

Speich. M1/M2 Der Eintrag wird auf die Direktwahltaste M1 bzw. M2 gespeichert. Geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und wählen Sie eine Melodie für den Eintrag aus.

Löschen Der Eintrag wird sofort gelöscht.

Alle löschen Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Wahlwiederholung bearbeiten

[⌂]	Öffnen Sie die Wahlwiederholung.
[⌂] / [▲▼]	Wählen Sie einen Eintrag aus. Ist die Rufnummer im Telefonbuch eingetragen, wird der Name angezeigt.
Option	Drücken Sie den Softkey unter **Option**.
[⌂] / [▲▼]	Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und drücken Sie den Softkey unter [✓].
Nr. speichern	Die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert. Geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und wählen Sie eine Melodie für den Eintrag aus.
Speich. M1/M2	Der Eintrag wird auf die Direktwahltaste M1 bzw. M2 gespeichert. Geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und wählen Sie eine Melodie für den Eintrag aus.
Löschen	Der Eintrag wird sofort gelöscht.
Alle löschen	Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Telefonbuch / Direktwahltasten

☞ Im Telefonbuch können Sie 50 Rufnummern und zugehörige Namen speichern. Sie können jeden Eintrag einer Gruppe zuordnen, für die Sie jeweils eine andere Melodie festlegen können. Geben Sie die Rufnummern immer mit der Ortsvorwahl ein; das ermöglicht eine korrekte Anzeige des jeweiligen Anrufers, für den ein Eintrag angelegt ist und dessen Übertragung der Rufnummer an Ihrem Anschluss verfügbar ist.

Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen

[📖]	Drücken Sie die Telefonbuchtaste. Ist noch kein Eintrag vorhanden wird **Telefonbuch leer** angezeigt. Nach Drücken des Softkeys unter **Option** erscheint **Neuer Eintrag**. Sind bereits Einträge vorhanden wird der erste Eintrag angezeigt.
Option	Drücken Sie den Softkey unter **Option**.
[✓]	Bestätigen Sie **Neuer Eintrag** mit dem Softkey unter [✓].
[1 2 3 4 5 6 7 8 9]	Geben Sie den Namen ein (maximal 16 Zeichen). Die Zifferntasten sind mit Buchstaben beschriftet. Durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Taste können Buchstaben und Ziffern eingegeben werden. Löschen Sie das letzte Zeichen mit dem Softkey unter [◄C]. Umschaltung zwischen Groß- und Kleinbuchstaben mit [*]. Nach kurzer Zeit springt die Einfügemarke (Cursor) weiter.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Speich Schließen Sie die Eingabe des Namens mit dem Softkey unter **Speich** ab.

Geben Sie die Rufnummer ein (maximal 24 Ziffern). Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, geben Sie die Amtskennziffer mit ein. Ist eine Wahlpause erforderlich, drücken Sie nach der Amtskennziffer die Taste **0** für ca. 2 s; im Display wird **P** angezeigt.

Speich Schließen Sie die Eingabe der Rufnummer mit dem Softkey unter **Speich** ab.

Wählen Sie eine Rufton-Melodie aus für diesen Eintrag aus.

Speich Schließen Sie die Eingabe mit dem Softkey unter **Speich** ab.

Zurück zum Bereitschaftsmodus.

Telefonbucheinträge bearbeiten

Drücken Sie die Telefonbuchtaste.

Wählen Sie einen Eintrag aus.

Option Drücken Sie den Softkey unter **Option** .

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓ .

Neuer Eintrag Sie können einen neuen Eintrag anlegen (s. o.).

Eintr. bearb. Sie können den Eintrag ändern. Löschen Sie Buchstaben und Ziffern mit dem Softkey unter C, geben Sie mit den Zifferntasten neue Buchstaben und Ziffern ein. Einzelheiten dazu siehe unter „Neuen Eintrag anlegen".

Eintrag anz. Der Eintrag wird angezeigt.

Eintrag lösch. Der Eintrag wird gelöscht.

Alle löschen Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Eintr. kop. Der Eintrag wird in ein anderes geeignetes Mobilteil kopiert. Alle angemeldeten Mobilteile werden angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Mobilteil mit den Pfeiltasten und aus und drücken Sie den Softkey unter ✓ . Am betreffenden Mobilteil muss die Übertragung mit dem Softkey unter ✓ erlaubt werden.

Alle kopieren Kopieren aller Einträge an ein anderes geeignetes Mobilteil. Die dort vorhandenen Einträge werden dadurch gelöscht.

Eintr. hinzu Das gesamte Telefonbuch wird an das vorhandene Telefonbuch des gewünschten geeigneten Mobilteils angehängt.

☞ Zum Auswählen eines Eintrags können Sie den betreffenden Anfangsbuchstaben mit den Zifferntasten eingeben. Der erste zutreffende Eintrag wird angezeigt. Weitere Einträge erreichen Sie mit den Pfeiltasten und .

Direktwahltasten bearbeiten

M1 / **M2** Drücken Sie eine der Direktwahltasten.

Option Drücken Sie den Softkey unter Option.

/ Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit dem Softkey unter .

Eintr. bearb. Sie können den Eintrag ändern. Löschen Sie Buchstaben und Ziffern mit dem Softkey unter C, geben Sie mit den Zifferntasten neue Buchstaben und Ziffern ein. Einzelheiten dazu siehe unter „Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen“ auf der Seite 12.

Eintrag lösch. Der Eintrag wird gelöscht.

☞ Wird beim Drücken einer der Direktwahltasten „Leer“ angezeigt, nutzen Sie zum Erstellen eines neuen Eintrags den Menüpunkt „Eintr. bearb.“.

Telefon einstellen

Datum/Zeit einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.

/ Wählen Sie **Zeit** und drücken Sie

den Softkey unter .

/ Wählen Sie **Datum/Uhr** und drücken Sie

den Softkey unter .

Geben Sie mit den Zifferntasten nacheinander das Jahr, den Monat, den Tag, die Stunde und die Minute ein. Bestätigen Sie jeweils mit dem Softkey unter Speich.

☞ Bei einem Ausfall der Stromversorgung der Basisstation geht diese Einstellung verloren.

Zeitformat einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.

/ Wählen Sie **Zeit** und drücken Sie

den Softkey unter .

/ Wählen Sie **Zeitformat** und drücken Sie

den Softkey unter .

/ Wählen Sie 12 Stunden oder 24 Stunden und

drücken Sie den Softkey unter .

Wecker

Drücken Sie die Menü-Taste.

/ Wählen Sie **Zeit** und drücken Sie

den Softkey unter .

/ Wählen Sie **Wecker einst.** und drücken Sie

den Softkey unter .

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**:
Einmal	Geben Sie mit den Zifferntasten die Weckzeit ein und wählen Sie eine Melodie. Der Alarm wird einmalig zum nächstmöglichen Zeitpunkt gegeben.
Täglich	Der Alarm wird täglich zum eingestellten Zeitpunkt gegeben. Einzelheiten zur Einstellung s. „Einmal“.
Mon - Fr	Der Alarm wird von Montag bis Freitag zum eingestellten Zeitpunkt gegeben. Einzelheiten zur Einstellung s. „Einmal“.
Aus	Der Alarm ist ausgeschaltet.

☞ Zum Quittieren eines Alarms drücken Sie den Softkey unter **Stopp**. *Mit dem Softkey unter* **Zzz..** *wird die Snooze (Schlummer)-Funktion aktiviert. Diese wiederholt den Alarm bis zu fünf mal alle 5 Minuten. Danach wird er ausgeschaltet.*

Tonrufmelodie für das Mobilteil einstellen

[≡]	Drücken Sie die Menü-Taste.
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Rufton** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Extern** oder **Intern** und drücken
[✓]	Sie den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie eine Melodie aus und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

Tonruflautstärke für das Mobilteil einstellen

[≡]	Drücken Sie die Menü-Taste.
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Rufton Laut.** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie die gewünschte Lautstärke und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

☞ Steht das Mobilteil in der Basisstation klingelt bei einem eintreffenden Anruf nur das Mobilteil. Bitte denken Sie daran, wenn Sie den Mobilteil-Tonruf ausschalten.

Mobilteilnamen einstellen

[≡]	Drücken Sie die Menü-Taste.
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
[⌂]/[▲▼]	Wählen Sie **Mobilt. Name** und drücken Sie
[✓]	den Softkey unter [✓].
	Löschen Sie vorhandene Zeichen mit dem Softkey unter [C], geben Sie mit den Zifferntaste einen Namen ein und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

Tastenton einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Tastenton** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Ein** oder **Aus** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

Displaykontrast einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Kontrast** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie eine Einstellung und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

Automatische Rufannahme einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Auto. Annahme** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Ein** oder **Aus** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

☞ Bei eingeschalteter automatischer Rufannahme wird ein Anruf sofort angenommen wenn das Mobilteil aus der Basis genommen wird.

Display-Nachleuchtdauer einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Leuchtzeit** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie eine Einstellung und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

Bestätigungston einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Piept. best.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Ein** oder **Aus** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

☞ Der Bestätigungston teilt Ihnen mit, dass eine Programmierung oder Einstellung erfolgreich war.

Basisstation auswählen

☞ Ist Ihr Mobilteil an mehreren Basisstationen angemeldet, können Sie die Basisstation auswählen, an der Sie das Mobilteil betreiben wollen (Menüpunkt: „Manuell“). In der Betriebsart „Automatisch“ sucht sich das Mobilteil, während es im Ruhezustand ist, selbstständig die jeweils empfangsstärkste Basisstation aus. Während eines Gesprächs findet kein Wechsel der Basisstation statt.

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Basis ausw.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Automatisch** oder **Manuell** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓. Haben Sie **Manuell** gewählt, markieren Sie eine der angezeigten Basisstationen und drücken Sie den Softkey unter ✓.

Displaysprache einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Sprache** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie eine Sprache und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

Verstärkung dauerhaft einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Laut Ein** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Ein** oder **Aus** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

☞ Wenn die Verstärkung dauerhaft eingeschaltet ist, erscheint im Ruhedisplay "Laut Ein" anstelle des Mobilteilnamens.

Tonrufmelodie für die Basis einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Basis Einst.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Rufton** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie eine Melodie und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

Tonruflautstärke für die Basis einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Basis Einst.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Rufton Laut.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie die gewünschte Lautstärke und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

Wahlverfahren einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Basis Einst.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Wahlverfahren**und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Ton** oder **Impuls** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

☞ Für die meisten Anschlüsse ist „Ton" die richtige Einstellung.

Flashzeit einstellen

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Basis Einst.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Flash** drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Kurz** oder **Lang** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

☞ Die typische Einstellung für die Nutzung von Leistungsmerkmalen in analogen Netzen in Deutschland ist „Kurz“.

PIN ändern

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Basis Einst.** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **PIN Nummer** drücken Sie den Softkey unter ✓.
Geben Sie die aktuelle PIN ein (Auslieferungszustand 0 0 0 0) und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Geben Sie eine neue PIN ein und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Geben Sie die neue PIN noch einmal ein und drücken Sie den Softkey unter ✓.

☞ Die vierstellige PIN schützt einige Einstellungen vor unbefugtem Zugriff. Wenn Sie die PIN vergessen haben wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline.

Termin einstellen

☞ Sie können bis zu fünf Termine (Datum/Uhrzeit) mit Namen und Melodie eingeben.

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Extras** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Termin** drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie einen Eintrag aus und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Bearbeiten** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Löschen Sie vorhandene Zeichen mit dem Softkey unter C, geben Sie mit den Zifferntaste einen Namen ein und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.
Geben Sie mit den Zifferntasten das gewünschte Datum ein. Bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.
Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Uhrzeit ein. Bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.
Wählen Sie eine Melodie und bestätigen Sie mit dem Softkey unter **Speich**.

☞ Zum Löschen eines Termins wählen Sie den Menüpunkt „Löschen“. Der Termin wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Stoppuhr

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Extras** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Stoppuhr** drücken Sie den Softkey unter ✓.
Drücken Sie den Softkey unter **Start** um die Stoppuhr zu starten, **Stopp** um sie zu stoppen oder **Reset** um sie wieder „auf Null“ zu stellen.

Mobilteile an-/abmelden

An einer Basisstation können bis zu 5 Mobilteile angemeldet werden. Die mit Ihrem Telefon ausgelieferten Mobilteile sind bereits an der Basis angemeldet. Jedes Mobilteil kann an bis zu 4 Basisstation angemeldet sein.
Zum Anmelden eines „fremden“ Mobilteils ziehen Sie bitte auch dessen Bedienungsanleitung zu Rate.

Weiteres Mobilteil des gleichen Typs anmelden

Drücken Sie die Menü-Taste.
Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **Anmelden** und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Wählen Sie **MT anmelden** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.
Wählen Sie aus, welche Nummer die Basisstation (1 - 4) erhalten soll und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Geben Sie die aktuelle PIN der Basis ein und drücken Sie den Softkey unter ✓.
Im Display erscheint „Paging Taste an der Basis drücken“.
Drücken und halten Sie die Paging-Taste an der Basisstation so lange, bis die Anzeige-LED blinkt (ca. 10 s).

Nach einer kurzen Zeit ist das Mobilteil ist angemeldet.

Mobilteil löschen

Drücken Sie die Menü-Taste.

Wählen Sie **Mobilteil** und drücken Sie den Softkey unter ✓.

Wählen Sie **Anmelden** und drücken Sie den Softkey unter ✓.

Wählen Sie **MT abmelden** und bestätigen Sie mit dem Softkey unter ✓.

Geben Sie die aktuelle PIN der Basis ein und drücken Sie den Softkey unter ✓.

Geben Sie die interne Rufnummer des Mobilteils ein, das abgemeldet werden soll, und drücken Sie den Softkey unter ✓.

☞ Das Mobilteil, das Sie gerade benutzen, kann nicht abgemeldet werden.

Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste

Betrieb an Telefonanlagen

Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, können Sie über die R-Taste Funktionen, wie z. B. Anrufe weiterleiten und automatischen Rückruf nutzen. Lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung dieser Funktionen einstellen müssen. Ob Ihr Telefon an Ihrer Telefonanlage einwandfrei funktioniert, erfahren Sie bei dem Händler, bei dem die Anlage gekauft wurde.
Bitte denken Sie daran, bei Telefonbucheinträgen ggf. die Amtskennziffer und eine ggf. erforderliche Wahlpause (Ziffer „0“ lange drücken) mit einzugeben.

Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers

Ihr Telefon unterstützt Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers, wie z. B. Makeln, Anklopfen und Konferenz. Über die R-Taste können Sie diese Zusatzdienste nutzen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung von Zusatzdiensten einstellen müssen. Zur Freischaltung von Zusatzdiensten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Anhang

Menüstruktur

Telefonbuch

- Mobilteil
  - Rufton
    - Extern
    - Intern
  - Rufton Laut.
  - Mobilt. Name
  - Tastenton
  - Kontrast
  - Auto. Annahme
  - Leuchtzeit
  - Piept.best.
  - Basis ausw.
  - Sprache
  - Anmelden
  - Laut Ein
- Basis Einst.
  - Rufton
  - Rufton Laut.
  - Wahlverfahren
    - Ton / Impuls
  - Flash
    - kurz / lang
  - PIN Nummer
- Zeit
  - Wecker einst.
  - Datum / Uhr
  - Zeitformat
- Extras
  - Termin
  - Stoppuhr

Fehlersuche

Haben Sie Probleme mit Ihrem Telefon, kontrollieren Sie zuerst die folgenden Hinweise. Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline unter Tel. 0180 5 001388 (Kosten aus dem deutschen Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/min; max. 42 ct/min aus den Mobilfunknetzen) wenden. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

☞ Einige Probleme lassen sich ganz einfach lösen, indem Sie die Geräte stromlos machen. Dazu sollten Sie für etwa 20 Minuten die Basisstation vom Stromnetz trennen (Netzgerät herausziehen) und die Akkus aus dem Mobilteil nehmen. Wenn Sie dann das Netzgerät wieder anschließen und die Akkus wieder einlegen, ist das Problem möglicherweise bereits gelöst.

Ich kann keine Telefongespräche fuhren

1. Prüfen Sie, ob das Telefonanschlusskabel ordnungsgemäß eingesteckt ist. Wenn ja, ist möglicherweise das Kabel defekt. Verwenden Sie unbedingt nur das mitgelieferte Telefonanschlusskabel.
2. Prüfen Sie, ob alle Netzkabel angeschlossen und alle Geräte eingeschaltet sind und kein Stromausfall vorliegt.
3. Halten Sie sich in Reichweite der Ladeschale auf (bei idealen Bedingungen in einer Entfernung von max. 300 m im Freien und 50 m in Gebäuden).
4. Prüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Telefonanschlussleitung und der Anschlussdose, indem Sie ein anderes Telefon anschließen.

Die Verbindung wird unterbrochen

1. Halten Sie sich in Reichweite der Basisstation auf (bei idealen Bedingungen in einer Entfernung von max. 300 m im Freien und 50 m in Gebäuden).
2. Die Basisstation ist möglicherweise nicht optimal platziert – setzen Sie sie um.

Das Mobilteil schaltet sich selbst aus

1. Möglicherweise muss das Mobilteil aufgeladen werden. Stellen Sie es mindestens 16 Stunden lang in die Basisstation (Stromversorgung der Basisstation prüfen!).
2. Tauschen Sie die Akkus aus. Verwenden Sie unbedingt immer denselben Akkutyp.

Die Telefonnummer der Anrufer (CLIP) wird nicht angezeigt

1. Prüfen Sie, ob dieses Dienstmerkmal freigeschaltet ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber.
2. Möglicherweise hat der Anrufer seine Telefonnummer unterdrückt.

Das Mobilteil bzw. die Basisstation klingelt nicht

1. Prüfen Sie, ob der Rufton eingeschaltet ist. Siehe hierzu Seite 15 bzw. 17.

Im Radio, Fernseher oder Computer ist ein brummendes Geräusch zu hören

1. Halten Sie mit dem Mobilteil immer mindestens einen Meter Abstand von elektrischen Geräten und Handys.

Bei Benutzung des Telefons sind im Hörer Störungen zu hören und/oder das Internet ist sehr langsam

1. Schließen Sie das Telefon über einen ADSL-Filter an die Wandanschlussdose an, wenn Sie den Breitband-Internetanschluss über Ihre Telefonleitung herstellen.

Technische Daten

Standard: DECT / GAP
Kanalzahl: 120 Duplexkanäle
Frequenzen: 1880 MHz bis 1900 MHz
Duplexverfahren: Zeitmultiplex, 10ms Rahmenlänge
Kanalraster: 1728 kHz
Bitrate: 1152 kBit / s
Modulation: GFSK
Sprachkodierung: 32 kBit / s
Sendeleistung: 10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)
Reichweite: bis zu 300 Meter im Freien, in Gebäuden bis zu 50 Metern
Stromversorgung Basisstation:
100~240 V AC, 7 V / 420 mA DC
Betriebsdauer Mobilteil: in Bereitschaft / im Gespräch
600 mAh = ca. 100 h / ca. 10 h
Ladezeit der Akkus: ca. 16 Stunden
Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb des Mobilteils:
5°C bis 45°C ; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb der Basisstation:
5°C bis 45°C ; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Zulässige Lagertemperatur: -10°C bis +60°C
Maximale Hörerlautstärke: +30dB (Verzerrung < 2 %)
Wahlverfahren: MFV / IWV
R-Taste: Flash (kurz/lang)
Abmessungen Basisstation (mm): L / B / H = 115 x 115 x 63
Abmessungen Mobilteil (mm): L / B / H = 55 x 28 x 170
Telefon-Anschluss-Schnur Belegung:
TSV auf Pin 3 und 4 gemäß CTR 37 (Euro-Belegung)
Steckernetzgerät: Eurostecker

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388
(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen)

Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:

- 1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.
- 2005/32/EG Richtlinie „Energiebetriebene Produkte".

Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.amplicomms.com

Pflegehinweise

Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Garantie

AMPLICOMMS - Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer.

Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Geräts bei dem Telefonnetzbetreiber oder einer eventuell zwischengeschalteten Nebenstellenanlage liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr AMPLICOMMS - Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Safety Information 26
Preparing the Telephone 27
Operating Elements 28
Preliminary Information 30
Telephoning 32
Other features 34
Call list / Redial 35
Phone book / Direct call keys 36
Setting the telephone 38
Registering/de-registering handsets 43
PBX / Supplementary Services 44
Appendix 45

Safety Information

Please read this operating instruction manual thoroughly.

Intended use

The telephone is suitable for telephoning within a public telephone network system. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the device or complete any repair work yourself.

Installation location

Prevent excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.
Do not use the handset in potentially explosive areas.

Power adapter plug

> ⚠ ***Attention**: Only use the power adapter plug supplied because other power supplies could damage the telephone. The socket outlet should be installed near the equipment and you should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

Rechargeable batteries

> ⚠ ***Attention**: Never throw batteries into a fire. Only use batteries of the same type. Pay attention to the correct polarity. Incorrect polarity of the batteries represents a risk of explosion during charging.*

Power failure

The telephone cannot be used to make calls in the event of a power failure. Always keep a cord connected telephone which operates without an external power supply available in case of emergency situations.

Medical equipment

> ⚠ ***Attention**: Never use the telephone in the vicinity of medical equipment. Effects on such equipment cannot be fully ruled out. It is recommended that if you have a pacemaker fitted you check with a medical expert or your health adviser before using this product.*

DECT[1] telephones can cause an unpleasant humming sound in hearing aids.

Earpiece Volume

Your telephone has an amplifying key, which amplifies the earpiece volume significant if it is pressed. In the display “Boost On“ is flashing. To switch off the activated amplification press the key again. “Boost On“ disappears. The activated amplification will be switched off automatically whenever the present call is finished.
In the menu (Handset / Boost On -> On) you can switch on the amplification permanently. “BOOST ON” will replace the handset name on stand-by screen. By pressing the amplifying key you can switch off the amplification for the present call. For the next call it will be on again.

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Standard for cordless telephones

Caution: This telephone is capable of producing very high volume levels when the amplification is turned on (ampification key + earpiece volume setting level 5 = +30 dB). Extreme caution should be taken if the handset is to be shared between users with normal hearing and those with hearing impairment.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of **electronic and electrical devices**, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container.

The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

Batteries represent a hazard to both health and the environment! Never open, damage or swallow batteries, nor allow them to get into the environment. They may contain toxic and ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at the point of sale or at appropriate collection points provided by your local public waste authorities. Disposal is free of charge. The adjacent symbols indicate that batteries must not be disposed of in normal domestic waste and but at authorised collection points.

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Preparing the Telephone

Safety information

> ⚠ ***Attention**: It is essential to read the Safety Information in Chapter 1 before starting up.*

Checking the package contents

The package contains:

Content	BigTel model 200	200-2[1]	200-3[1]	200-4[1]
Base station with power adapter plug	1	1	1	1
Charging station with power adapter plug	-	1	2	3
Handset	1	2	3	4
Telephone connection cable	1	1	1	1
Rechargeable batteries	3	6	9	12
Operating instructions	1	1	1	1

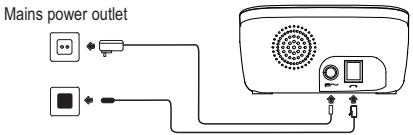
[1] Visit www.amplicomms.eu to find out whether this telephone is available.

The power adapter plugs supplied fulfils the eco–design directive of the European Council (Directive 2005/32/EC).
This means that power consumption is considerably lower than power adapter plugs of an earlier design both in operating and idling modes.

Connecting the base station

> ⚠ ***Attention**: Position the base station at least 1 m away from other electronic devices, otherwise there is a risk of mutual disturbance.*

Connect the base station as illustrated in the diagram. For reasons of safety, only use the power adapter plug and telephone connection line supplied.



> ⚠ ***Attention**: Use only the power adapter plug supplied with the base station ! You should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

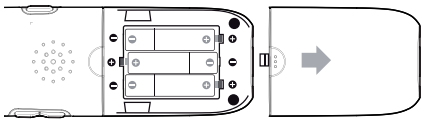
Connecting the charging station[2]

Connect the charging station to a mains power outlet.

> ⚠ ***Attention**: Use only the power adapter plug supplied with the charging station ! You should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

[2] Only applies to telephone sets with at least two handsets, see "Checking the package content", page 27.

Inserting the batteries



Open the battery compartment cover.
Put in the batteries.
Close the battery compartment cover.

> ⚠ ***Attention**: Use only type AAA NiMH rechargeable batteries, 1.2 V, 600 mAh. Never use normal batteries / primary cell batteries. Observe the correct polarity!*

Charging the batteries

> ☞ *Before the handset is used for the first time, insert it in the base station / charging station for at least 16 hours.*

The handset warms up during the charging process. This is normal and does not represent a risk. Use only the adapter plug unit provided for the charging station. The battery status is shown on the display. When the battery capacity is nearly exhausted, the battery symbol (▯) will flash and "Battery Low" will appear in the display).
You should now put the handset for charging into the base station or the charging station.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Setting the time and date on the handset

At initial operation the handset does not have the correct time (e.g. for entries in the call list). The display shows “12:00“ underneath the handset’s name.

Date and time are set through the menu item “Time / Date and Time“. In the case of mains failure these settings will be lost.

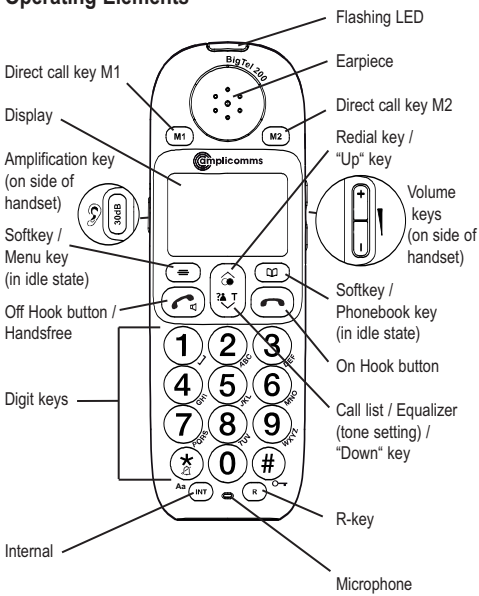
Setting the display language

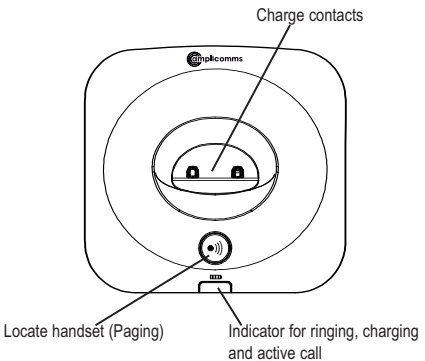
The display language is available in different languages. The default setting is “German (Deutsch)“. Set the language using the menu item “Handset / Language“ (“Mobilteil / Sprache“).

Auto Answer

If this function is activated, an incoming call is taken when the handset is removed from the base station. The automatic answering function is activated and deactivated using the menu item “Handset / Auto Talk“.

Operating Elements





Preliminary Information

This chapter provides basic information on using the operating instruction manual and the telephone.

Description of operating sequences in the manual

Display	Description
	Press the button depicted.
	Enter digits or letters.
	Handset rings.
	Base station rings.
	Remove the handset from the base station.
	Place the handset in the base station.
NAME?	Depicts text in the display.

Battery capacity (display)

Display	Description
	Batteries 100% charged
	Batteries approx. 50% charged
	Batteries need charging / Charge the batteries

During the charging of the battery the icon is animated.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Standby mode

All descriptions in this operating manual assume that the handset is in Standby mode. The system switches to Standby mode by pressing the button .

Navigating in the menu

All the functions can be accessed via the various menus. The entire menu structure can be found in the appendix.
The menu is opened in idle mode with the key .
Use the arrow keys and to move within the menu
Press the softkey under to open a sub menu.
To return to the main menu press the softkey under .

Display icons

- You are in an external call.
- You are in an internal call.
- Handsfree is activated.
- The phonebook is open.
- The keypad is locked.
- The microphone is muted.
- There are entries in the call list. In case of new calls the icon is flashing.
- There's a new message in your voicebox (depending on your provider). Please contact your provider for information.
- The handset ringer is set to "Off".
- An alarm is set.
- Steady on: handset within range of the base station.
  Flashing: handset out of range.

Telephoning

Taking a call

Your phone is ringing.

If the handset is **not** in the base station:

Press the Off Hook button. To activate Handsfree press the Off Hook button once again.

If the handset is in the base station and **Auto Talk** is **not** activated:

Press the Off Hook button. To activate Handsfree press the Off Hook button once again.

If the handset is in the base station and **Auto Talk** is activated:

Remove the handset from the base - the call will be taken automatically.

Making a call

Enter the telephone number.
Delete wrong characters by pressing the softkey under ◄C .

The telephone number is being dialled.

☞ You can also press the Off Hook button and you will hear the dialling tone.
The entered number will be dialled immediately. It is not possible to correct wrong digits individually using this dialling procedure.

Ending a call

Press the On Hook button or replace the handset in the base station.

Redial

☞ Your handset saves the last 10 dialled telephone numbers. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed.

Open the redial list.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Making a call from the call list

☞ Your handset saves the numbers of the last 30 incoming calls in the call list. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed.
Saving can only take place if the function "Phone number transmission (CLIP)" is available at your connection and caller ID is not suppressed by the caller or was not transmitted for any other reason.

Open the call list.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Making a call from the phone book

☞ You can store up to 50 entries in the phone book. For creating entries see section "Phone book", page 36.

Open the telephone book.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Making a call using the direct call keys

☞ Your phone provides two direct call keys M1 und M2. For storing and editing entries see section "Direct call keys", page 38.

M1 / **M2** Press one of the direct call keys.
Press the Off Hook button.

Call timer

Your handset automatically times the duration of every call in minutes and seconds.

Muting the microphone

During a call you can switch your handset's microphone off.
Press the softkey under ⊗.

To unmute press the softkey under **Off**.

Internal calls

☞ Internal calls, transfers and conference calls are only possible if multiple handsets are registered.

Making an internal call

Press the **INT** key. Enter the internal number of the desired handset.

Transferring an external call to another handset

During an external call . . .
Press the **INT** key.
Enter the internal number of the desired handset.
The external call is put on hold. When the called handset answers you can announce the call transfer.
Press the On-Hook key. The call will be transferred.

☞ If the called handset does not answer you will get back to the external call by pressing the (=) key.

3-Party Conference

During an external call . . .

INT — Press the **INT** key.

Enter the internal number of the desired handset.

Conf. — When the called handset answers press the softkey under **Conf.** .

The 3-party conference is established.

☞ If any handset hangs up during a conference call will leave the other handset still in connection with the external call.

External call during an internal connection

When you are on an internal call the base ringer will announce an incoming external call. In addition you will hear an attention tone in the earpiece.

Press the On-Hook key. The internal call will be ended.

The external call will be signalled.

Press the Off Hook key to take the external call.

Other features

Key lock

☞ The key lock prevents functions assigned to buttons being activated inadvertently. Incoming calls can still be taken in the normal way even when the key lock function is activated.

(#) — Press and hold down the #-key until **Keypad Locked** appears in the display.

Unlock (#) — For unlocking the keypad again press the softkey under **Unlock** and subsequently the #-key briefly. **Keypad Unlocked** appears in the display.

Switching the handset ringer on/off

☞ You can turn off the ringer via the menu item "Handset / Ringer Volume" as well.

(*) — Press and hold down the star-key until **Ringer Off** appears in the display.

(*) — For turning the ringer on again press and hold down the star-key until **Ringer Off** disappears.

Muting the handset ringer for an incoming call

☞ In case of an incoming call you can mute the handset ringer. Nevertheless, you will be able to take the call as long as the caller did not hang up.

Silent — Press the softkey under **Silent** .

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Setting the earpiece/loudspeaker volume

During a call you can adjust the volume in 5 levels using the volume keys on the side of the handset (if telephoning "normally" -> earpiece volume, with hands-free -> loudspeaker volume). These seperate settings will remain at the last selected level when you end the call.

In addition you can increase the earpiece volume during a call by pressing the amplification key; **please refer to the note on page 26/27.**

Equalizer (changing of the frequency spectrum)

☞ During a call, you can change the sound of the handset in three stages by pressing [key]. The display shows the respective characteristics. The setting will be retained for further talks until it is changed again.

[key] — Press the shown key during a call.

[key] / [key] — Select a setting.

Equalizer 1 = Reduced bass and enhanced treble.

Equalizer 2 = Flat – no increase or decrease in bass or treble frequencies.

Equalizer 3 = Increased bass and reduced treble.

[key] — Press the phonebook key to save the setting and proceed your call.

Call list / Redial

Editing the call list

[key] — Open the call list.

[key] / [key] — Select an entry. Date and time of the respective call are shown. If the caller's number is stored in the phonebook, the name will be shown in addition.

Option — Press the softkey under **Option**.

[key] / [key] — Select one of the following options and press the softkey under [✓].

Save Number — The telephone number will be stored in the phone book. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.

Save to M1/M2 — The telephone number will be stored to the direct call key M1 or M2. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.

Delete — The entry will be deleted immediately.

Delete All — The complete list will be deleted after a confirmation query.

Editing the redial list

	Open the redial list.
/	Select an entry. If the caller's number is stored in the phonebook, the name will be shown in addition.
Option	Press the softkey under **Option**.
/	Select one of the following options and press the softkey under ✓.
Save Number	The telephone number will be stored in the phone book. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Save to M1/M2	The telephone number will be stored to the direct call key M1 or M2. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Delete	The entry will be deleted immediately.
Delete All	The complete list will be deleted after a confirmation query.

Phone book / Direct call keys

☞ Your phone can store up to 50 private phonebook entries with names and numbers. You can assign each entry to a group. These groups can signal incoming calls with different melodies. Always enter the phone numbers with the area code; this enables a correct display of the respective caller for whom there is an existing entry and whose phone number transmission to your connection is available.

Creating a new entry

	Press the phone book key. Empty telephone book: **Phonebook Empty** is shown. After pressing the softkey under **Option** the display shows **New Entry**. If there are entries: the first entry is shown.
Option	Press the softkey under **Option**.
✓	Confirm **New Entry** with the softkey under ✓.
	Enter the name (max. 16 digits). Letters are also imprinted on the digit keys. Letters, digits and special characters are entered by pressing the relevant key the respective number of times. You can delete the last character with the softkey under C. Use ⊛ to switch to capitals and back again. After a short time the cursor skips one position forwards.
Save	After having entered the name press the softkey under **Save**.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

	Enter the telephone number (max. 24 digits). If your telephone is connected to a PBX start the telephone number with the access code. If a dialling pause is needed, press after the access code the **0** key for approx. 2 sec. A **P** appears in the display.
Save	After having entered the telephone number press the softkey under Save.
/	Select a melody for this entry.
Save	Having done this press the softkey under Save.
	Back to standby mode.

Editing telephone book entries

	Press the phone book key.
/	Select an entry.
Option	Press the softkey under Option.
/	Select one of the following options and press the softkey under ✓.
New Entry	You can create a new entry.
Edit Entry	You can edit the entry. Use the softkey under C to delete characters and numbers then add new characters and numbers as required. Please refer to "Creating a new entry".
Show Details	The entry is shown.
Delete Entry	The entry will be deleted.
Delete All	The complete list will be deleted after a confirmation query.
Copy Entry	The entry is being copied to another suitable registered handset. All registered handsets will be shown. Select the desired handset using the arrow keys and and press the softkey under ✓. Press the softkey under ✓ on the respective handset to allow the operation.
Copy All	All entries will be copied to another suitable handset. By this all entries on the other handset will be deleted.
Copy Append	All entries will be added to the other suitable handset's phonebook.

☞ You can enter the first letter of the desired name using the alphanumerical keypad. The first matching entry is shown. Scroll to the desired entry using the arrow keys and .

Editing the direct call keys

M1 / **M2** Press one of the direct call keys.

Option Press the softkey under Option.

/ Select one of the following options and press the softkey under ✓.

Edit Entry You can edit the entry. Use the softkey under ◄C to delete characters and numbers then add new characters and numbers as required. Please refer to "Creating a new entry" on page 36.

Delete Entry The entry will be deleted.

☞ If "Empty" is shown after pressing a direct call key select "Edit Entry" for creating a new entry.

Setting the telephone

Date/Time

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Date and Time** and press the softkey under ✓.
Enter step by step the year, the month, the day, the hour and the minute using the digit keys and confirm each with the softkey under Save.

☞ In case of mains failure this setting will be deleted.

Time format

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Set Time Format** and press the softkey under ✓.
Select **12Hour** or **24Hour** and press the softkey under ✓.

Alarm

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Set Alarm** and press the softkey under ✓.

/	Select one of the following options and confirm with the softkey under **Save**.
Once	Enter the alarm time using the digit keys and select a melody. The alarm is given once at the specified time.
Every Day	The alarm is repeated daily at the specified time. For details for setting refer to "Once".
Mon to Fri	The alarm is repeated from monday to friday at the specified time. For details for setting refer to "Once".
Off	Alarm is set to off.

☞ To confirm the alarm signal, press the softkey under **Stop**. *Pressing the softkey under* **Zzz..** *activates the snooze function. With this function the alarm is repeated up to five times after every 5 minutes before it is switched off completely.*

Setting the ringer for the handset

	Press the **Menu** key.
/	Select **Handset** and press
	the softkey under .
/	Select **Ring Tone** and press
	the softkey under .
/	Select **External** or **Internal** and
	press the softkey under .
/	Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

Handset ringer volume

	Press the **Menu** key.
/	Select **Handset** and press
	the softkey under .
/	Select **Ringer Volume** and press
	the softkey under .
/	Select the desired volume and press the softkey under **Save**.

☞ When the handset is on the base, the base will not ring during an incoming call. So when the handset ring volume is turned off and the handset is inside the base, your phone will not ring anymore.

Handset name

	Press the **Menu** key.
/	Select **Handset** and press
	the softkey under .
/	Select **Handset Name** and press
	the softkey under .
	Use the softkey under C to delete characters. Enter a name using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**.

Keypad beep

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Keypad Beep** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

Display contrast

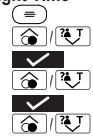
Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Contrast** and press the softkey under ✓.
Select the desired setting and press the softkey under ✓.

Auto Answer

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Auto Talk** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

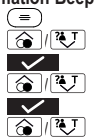
☞ *If **Auto Talk** is on an incoming call will immediately be taken when the handset is taken from the base.*

Backlight Time



Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Backlight Time** and press the softkey under ✓.
Select the desired setting and press the softkey under ✓.

Confirmation Beep



Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Confirm Beep** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

☞ *For every kind of setting, a long beep is generated to alert user the setting saved.*

Selecting the base station

☞ *If your handset is subscribed to several base stations you can select a base station to operate with the handset ("Manual"). When "Auto" is activated, the handset will automatically choose the closest base unit in standby. During a call there will be no changing of the base station.*

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

the softkey under ✓.
Select **Select Base** and press
the softkey under ✓.
Select **Auto** or **Manual** and confirm with the softkey under ✓.
If you choose **Manual** select one of the base stations from the list and press the softkey under ✓.

Display language

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press
the softkey under ✓.
Select **Language** and press
the softkey under ✓.
Select the desired language and press the softkey under ✓.

Setting Boost on permanently

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press
the softkey under ✓.
Select **Boost On** and press
the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

☞ If Boost On is set to ON "BOOST ON" will replace the handset name on stand-by screen.

Setting the ringer for the base station

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Ring Tone** and press
the softkey under ✓.
Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

Base ringer volume

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Ringer Volume** and press
the softkey under ✓.
Select the desired volume and press the softkey under **Save**.

Dial mode

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Dial Mode** and press
the softkey under ✓.
Select **Tone** or **Pulse** and confirm with the softkey under **Save**.

☞ In most situations the "Tone" option should be selected.

Recall Time

Press the **Menu** key.

Select **Base Settings** and press the softkey under ✓.
Select **Recall** and press the softkey under ✓.
Select **Short** or **Long** and confirm with the softkey under **Save**.

☞ In most situations "Short" (setting on delivery) should be selected. You won't have to change anything.

Changing the PIN

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press the softkey under ✓.
Select **System PIN** and press the softkey under ✓.
Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press the softkey under ✓.
Enter the new PIN and press the softkey under ✓.
Enter the new PIN again and press the softkey under ✓.

☞ The four digit PIN protects some settings against unauthorized changes.
If you have forgotten your PIN please call our service hotline.

Appointment

☞ You can set up to five appointments or reminders which you can give a name and an alarm by date and time.

Press the **Menu** key.
Select **Tools** and press the softkey under ✓.
Select **Appointment** and press the softkey under ✓.
Select an entry and press the softkey under ✓.
Select **Edit** and press the softkey under ✓.
Use the softkey under C to delete characters. Enter a name using the alphanumeric keys and confirm with the softkey under **Save**. Enter the date using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**. Enter the time using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**.
Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

☞ To delete an appointment select "Delete". The appointment will be deleted after a confirmation query.

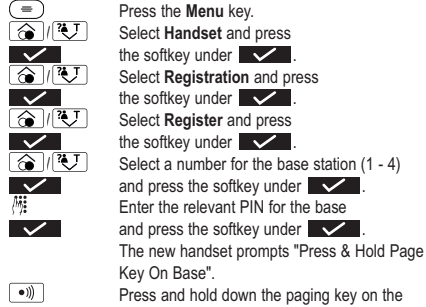
Stopwatch

Press the **Menu** key.
Select **Tools** and press the softkey under ✓.
Select **Stop Watch** and press the softkey under ✓.
Press the softkey under **Start** to start the stop watch, **Stop** to stop it or **Reset** to set it back to "00:00".

Registering/de-registering handsets

Five handsets can be registered to a base station. The handsets delivered with your telephone are already registered.
Each handset can be registered to four base stations.
To register a "foreign" handset please refer to it's user manual.

Registering a handset of the same type



Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Registration** and press the softkey under ✓.
Select **Register** and press the softkey under ✓.
Select a number for the base station (1 - 4) and press the softkey under ✓.
Enter the relevant PIN for the base and press the softkey under ✓.
The new handset prompts "Press & Hold Page Key On Base".
Press and hold down the paging key on the base station until the LED is flashing (approx. 10 sec).

After a few seconds the handset will be registered.

Deleting a handset

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press
the softkey under ✓.
Select **Registration** and press
the softkey under ✓.
Select **De-register** and press
the softkey under ✓.
Enter the relevant PIN for the base
and press the softkey under ✓.
Enter the internal number of the handset, that should be de-registered
and press the softkey under ✓.

☞ You can only cancel subscription of another handset, not the handset you are using to do the remove procedure.

PBX / Supplementary Services

PBX

If the telephone is connected to a private branch exchange, functions such as transferring calls and automatic call back can be used via the R button.
Refer to the operating manual provided with your private branch exchange as to which Flash time must be set in order to use these functions. The sales outlet where you purchased the exchange can provide information as to whether the telephone will work properly with the exchange.
Please remember to enter the access code and a neccessary dialling pause (longpress “0“) when creating phone book entries.

Supplementary services

Your telephone supports supplementary services provided by your telephone network provider, such as brokering, call waiting and conference facilities. These supplementary services can be used via the R-button.
Please contact your telephone network provider regarding which Flash time must be set to use the supplementary services. Contact your telephone network provider with regard to enabling supplementary services.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Appendix

Menu Structure

Phonebook

- Handset
  - Ring Tone
    - External
    - Internal
  - Ringer Volume
  - Handset Name
  - Keypad Beep
  - Contrast
  - Auto Talk
  - Backlight Time
  - Confirm Beep
  - Select Base
  - Language
  - Registration
  - Boost On
- Base Settings
  - Ring Tone
  - Ringer Volume
  - Dial Mode
    - Tone / Pulse
  - Recall
    - Short / Long
  - System PIN
- Time
  - Set Alarm
  - Date and Time
  - Set Time Format
- Tools
  - Appointment
  - Stop Watch

Help and support / Troubleshooting guide

Helpline

If you need some help and you're in the UK, please first check and see if your problem can be solved using the troubleshooting guide below. If it can't , please call us on 0844 800 6503 (using a UK landline, at the time of going to print: calls cost 6p for connection charge and then 5p a minute. Mobile costs may vary). Lines are open Monday to Friday, 9am to 5pm, excluding public holidays. If you've a claim on your 2-year guarantee, please contact your supplier.

☞ Some issues may simply be resolved by disconnecting the power to the unit. In such instances the power to the main base station should be switched off and batteries in the handset should also be removed for about 20 minutes. After which reconnect everything to determine if this has resolved the issue.

I can't make phone calls

- Make sure the phone cable is connected properly. If it is, there may be a fault. Please make sure you're using the phone cable that came with your phone.
- Check power's plugged in, switched on and working.
- Make sure you aren't too far from the base (in ideal conditions, it should work up to 300 metres outdoors and up to 50 metres indoors).
- Test the phone line and socket by using another phone.

I keep losing my connection

- Make sure you aren't too far from the base station (in ideal conditions, it should work up to 300 metres outdoors and up to 50 metres indoors).
- The base station may not be in an ideal location – consider moving it.

My handset keeps switching off

- It may need recharging. So it can charge fully, place your handset on its charger base for at least 16 hours (make sure the power socket is switched on!).
- Replace the rechargeable batteries. Any replacement batteries should be the same type as those provided.

Caller's identification (Call Line ID) isn't working

- Check you have this service on your phone line. Please call your network provider.
- The caller may have withheld their phone number.

My handset or base doesn't ring

- Check that the ringer is on. See pages 39 and 41.

I've got a buzzing noise on my radio, TV or computer

- We suggest you use your cordless handset at least one metre away from electrical equipment and mobile phones.

There is interference in the earpiece and/or internet connection is very slow when using the phone

- You must plug the phone into the wall socket via an ADSL filter if you have broadband internet on your phone line.

Technical data

Standard: DECT / GAP
Number of channels: 120 duplex channels
Frequencies: 1880 MHz to 1900 MHz
Duplex mode: Time division multiplex, 10ms frame length
Channel spacing: 1728 kHz
Bit rate: 1152 kBit / s
Modulation: GFSK
Voice encoding: 32 kBit / s
Transmitter power: 10 mW (average power per channel)
Range: up to 300 m outside, up to 50 m inside buildings
Electricity supply base station:
100~240 V AC, 7 V / 420 mA DC
Handset: Operating time: Stand-by time / Talk time
600 mAh = up to 100 h / up to 10 h
Charging time: approx. 16 hours
Operating temperature for handset operation:
5°C to 45°C ; 20 % to 75 % rel. humidity
Operating temperature for base station operation:
5°C to 45°C ; 20 % to 75 % rel. humidity
Storage temperature: -10°C to +60°C
Maximum earpiece volume: +30 dB (distortion < 2%)
Dial mode: Tone / Pulse
R-key: Flash (short/long)
Base station dimensions (mm): L / B / H = 115 x 115 x 63
Handset dimensions (mm): L / B / H = 55 x 28 x 170
Telephone line cord:
TSV on Pin 3 and 4 according to CTR 37 (Euro)
Adapter plug: European-type mains connector

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 45 for costs and hours of operation)

Declaration of Conformity

CE This device fulfils the requirements stipulated in the EU directives:

- 1999/5/EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
- 2005/32/EU directive “Energy-using products“.

Conformity with the above mentioned directives is confirmed by the CE symbol on the device.

To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our web site www.amplicomms.com

Maintenance

Clean the housing surfaces with a soft, fluff-free cloth.
Do not use any cleaning agents or solvents.

Guarantee

AMPLICOMMS equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble free functioning and a long service life. The terms of the guarantee do not apply where the cause of the equipment malfunction is the fault of the telephone network operator or any interposed private branch extension system. The terms of the guarantee do not apply to the rechargeable batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.

All deficiencies resulting from material of production faults which occur during the period of guarantee will be eliminated free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee.

In the case of complaints, we reserve the right to repair or replace defect parts or provide a replacement device. Replacement parts or devices become our property.

Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence or intent or gross negligence by the manufacturer.

If your equipment shows signs of defect during the period of guarantee, please return to the sales outlet in which you purchased the AMPLICOMMS equipment together with the purchase receipt. All rights to claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement must be asserted exclusively with regard to your sales outlet.

Two years after the purchase of our products, claims under the terms of guarantee can no longer be asserted.

Consignes de sécurité 50
Mettre l'appareil en service 51
Éléments de commande 53
Information d'introduction 54
Téléphoner 56
Autres caractéristiques 58
Liste d'appels/répétition des derniers numéros 59
Répertoire/Touches de numérotation directe 60
Régler le téléphone 61
Déclarer/Retirer des combinés 67
Installations à postes supplémentaires/services confort ..68
Annexe 69

Consignes de sécurité

Lisez ce mode d'emploi attentivement.

Utilisation conforme aux dispositions

Ce téléphone convient pour téléphoner à l'intérieur d'un réseau téléphonique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme aux dispositions. Les modifications ou transformations d'un propre gré sont interdites. N'ouvrez l'appareil en aucun cas et n'essayez pas de le réparer vous-même.

Lieu d'installation

Évitez les nuisances causées par la fumée, la poussière, les secousses, les produits chimiques, l'humidité, la chaleur ou un ensoleillement direct. N'utilisez pas le combiné dans des zones présentant des risques d'explosion.

Bloc d'alimentation

*⚠ **Attention** : utilisez seulement le bloc d'alimentation livré avec l'appareil, d'autres blocs d'alimentation pouvant endommager votre téléphone. Assurez-vous que la prise secteur est installée à proximité de l'appareil et que l'accès au bloc d'alimentation n'est pas bloqué par des meubles ou d'autres objets.*

Accumulateurs

*⚠ **Attention** : Ne jetez pas les accumulateurs dans le feu. Utilisez seulement des accumulateurs du même type ! Veillez à la bonne polarité ! Il y a risque d'explosion pendant le chargement si la polarité est incorrecte.*

Panne de courant

En cas de panne de courant, vous ne pouvez pas téléphoner avec ce téléphone. Pour les cas d'urgence, tenez à votre disposition un téléphone filaire fonctionnant sans alimentation électrique externe.

Appareils médicaux

*⚠ **Attention** : n'utilisez pas ce téléphone à proximité d'appareils médicaux. Toute influence sur ces appareils ne pas être entièrement exclue. Si vous portez un stimulateur cardiaque, consultez absolument un médecin avant d'utiliser ce produit.*

Les téléphones **DECT**[1] peuvent causer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Volume de l'écouteur

Votre téléphone dispose d'une touche d'amplification, qui augmente fortement le volume de l'écouteur quand elle est appuyée. « Extra vol. on » clignote sur l'écran. Pour désactiver l'amplification, appuyez sur la touche encore une fois. « Extra vol. on » disparaît. Vous pouvez activer durablement l'amplification via le menu (Combiné / Extra vol. on -> Marche). « Extra vol. on » apparaît sur l'écran à la place du nom du combiné. Avec la touche d'amplification, vous pouvez ensuite désactiver l'amplification pour la communication actuelle. Elle est réactivée lors de la communication suivante.

Prudence : la pression de la touche d'amplification permet

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = standard pour les téléphones sans fil.

d'atteindre un volume très élevé (touche d'amplification + réglage du volume de l'écouteur au niveau 5 = +30 dB). Il est recommandé une extrême prudence quand le combiné est utilisé en commun avec des utilisateurs avec et sans troubles de l'audition.

Élimination des déchets

Si vous souhaitez éliminer votre appareil, apportez-le au centre de collecte de votre commune en charge de l'élimination des déchets (par exemple : déchetterie). Selon la loi sur les **appareils électriques et électroniques**, les propriétaires d'appareils usés sont tenus de séparer les vieux appareils électriques et électroniques et les autres déchets. Le symbole ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter l'appareil dans les ordures ménagères ! **Mise en danger de la santé et de l'environnement par les accumulateurs et les piles !** Ne pas ouvrir, endommager, ingérer les accumulateurs et les piles ou les laisser accéder à l'environnement. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et polluants. Selon la loi, vous êtes tenus d'éliminer les accumulateurs et les piles dans le commerce distributeur de piles en toute sécurité ainsi qu'auprès de centres de collecte compétents, qui mettent des bacs correspondants à votre disposition. L'élimination des déchets est gratuite. Les symboles ci-après signifient que vous ne devez en aucun cas jeter les accumulateurs et les piles dans les ordures ménagères et ceux-ci doivent être recyclés via des centres de collecte. Les **matériaux d'emballage** sont à éliminer selon les consignes locales.

Mettre l'appareil en service

Consignes de sécurité

*⚠ **Attention** : lisez absolument les consignes de sécurité fournies au chapitre 1 avant la mise en service.*

Vérifier le contenu de l'emballage

La livraison inclut :

Contenu	Modèle BigTel 200	200-2[1]	200-3[1]	200-4[1]
Base avec bloc d'alimentation	1	1	1	1
Chargeur avec bloc d'alimentation	-	1	2	3
Combiné	1	2	3	4
Câble de racc. téléphonique	1	1	1	1
Accumulateurs	3	6	9	12
Mode d'emploi	1	1	1	1

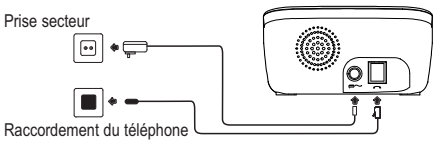
[1] Sur le site www.amplicomms.eu , vous apprendrez si ce téléphone est déjà disponible.

Les blocs d'alimentation livrés répondent aux exigences de l'Union européenne en matière d'écoconception (directive 2005/32/CE). Cela signifie que, aussi bien en service qu'au repos, la consommation électrique est nettement plus faible par rapport aux blocs d'alimentation de modèles plus anciens.

Brancher la base

> ⚠ ***Attention** : placez la base au minimum à un mètre de distance des autres appareils électroniques pour éviter des perturbations mutuelles.*

Raccordez la base comme illustré sur le croquis. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil ainsi que le câble de raccordement téléphonique joint.



> ⚠ ***Attention** : pour la base, n'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil ! Ne bloquez pas l'accès au bloc d'alimentation par des meubles ou d'autres objets.*

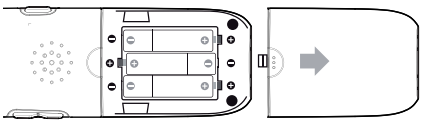
Brancher le chargeur[2]

Raccordez le chargeur à une prise secteur.

> ⚠ ***Attention** : pour le chargeur, n'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil ! Ne bloquez pas l'accès au bloc d'alimentation par des meubles ou d'autres objets.*

[2] Ne s'applique que pour les téléphones comprenant au moins deux combinés, v. « Verifier le contenu de l'emballage », page 51.

Insérer les accumulateurs



Ouvrez le compartiment des accumulateurs.
Placez les accumulateurs dans le compartiment.
Refermez le compartiment des accumulateurs.

> ⚠ ***Attention** : n'utilisez que des accumulateurs NiMH de type AAA (microcellules) 1,2 V / 600 mAh ! N'utilisez jamais des piles/piles primaires ! Veillez à la bonne polarité !*

Charger les accumulateurs

> ☞ *Lors de la première mise en service, posez le combiné sur la base/le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 16 heures.*

Le combiné chauffe pendant le chargement. C'est normal et sans danger. Ne chargez pas le combiné avec d'autres appareils de chargement. L'état de charge de l'accumulateur est indiqué sur l'écran. Quand le chargement des accumulateurs a atteint la limite inférieure, le symbole des accumulateurs ( ) clignote sur l'écran et « accu épuisé » apparaît. Mettez le combiné à charger sur la base/le chargeur.

Régler la date et l'heure du téléphone

Au moment de la mise en service, le téléphone n'est pas réglé à l'heure correcte (par ex. pour les entrées dans la liste d'appels). « 12:00 » s'affiche sur l'écran sous le nom du combiné. Réglez la date et l'heure via le point de menu « Alarme/Horl. / Jour & Heure ». Une panne de courant de la base entraîne la perte de ces réglages.

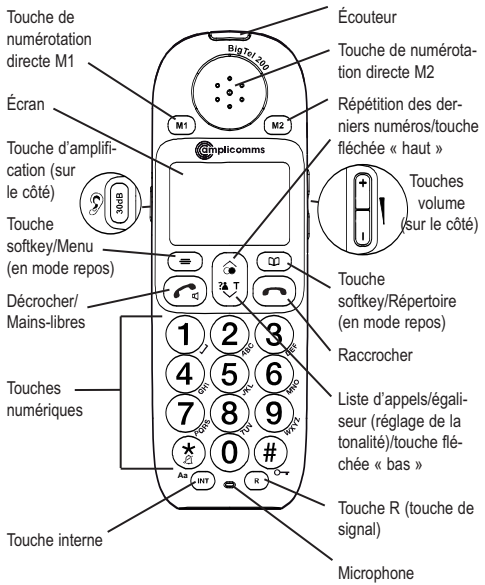
Régler la langue de l'écran

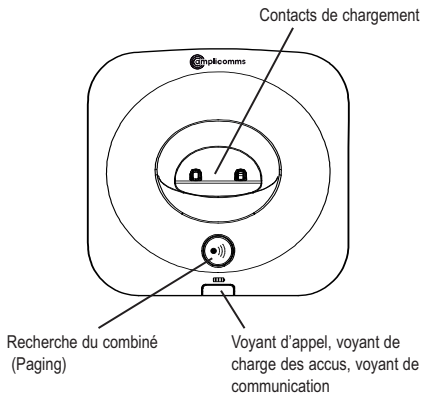
Le guidage des menus est disponible en différentes langues. A la livraison, le téléphone est réglé sur « allemand ». Vous pouvez modifier la langue via le point de menu « Mobilteil / Sprache ».

Acceptation automatique de l'appel/acceptation directe

Si cette fonction est activée (état à la livraison), l'appel est réceptionné automatiquement dès que le combiné est pris de la base. Vous pouvez activer ou désactiver l'acceptation automatique de l'appel via le point de Menu « Combiné / Autotalk ».

Eléments de commande





Information d'introduction

Ce chapitre contient des informations de base sur comment utiliser le mode d'emploi et le téléphone.

Visualisation dans le mode d'emploi

Visualisation	Description
	Appuyer sur la touche représentée
	Entrer des chiffres ou des lettres
	Le combiné sonne
	La base sonne
	Prendre le combiné de la base
	Poser le combiné sur la base
NOM?	Visualisation des textes sur l'écran

Capacité des accus (affichage de l'écran)

Visualisation	Description
	Accu chargé à 100%
	Accu chargé à 50% env.
	Accu presque vide/charger accu

Pendant le chargement, le symbole de l'accu est « en mouvement ».

Mode veille

Toutes les descriptions dans ce mode d'emploi partent du principe que le combiné se trouve en mode veille. Vous parvenez au mode veille en appuyant sur la touche .

Navigation dans le menu

Vous pouvez accéder à toutes les fonctions via différents menus. Vous trouverez la structure complète du menu dans l'annexe.

Pour naviguer dans le menu, utilisez les touches fléchées.

Avec la touche , vous ouvrez le menu en mode repos.

Avec les touches fléchées ou , vous naviguez dans le menu.

Pour ouvrir un sous-menu, appuyez sur la touche programmable softkey sous .

Si vous souhaitez revenir au menu supérieur, appuyez sur la touche softkey sous .

Affichages de l'écran

- Vous téléphonez en externe.
- Vous téléphonez en interne.
- Vous avez activé le mode mains-libres.
- Vous avez ouvert le répertoire.
- Le verrouillage des touches est activé.
- Le microphone est en mode silencieux.
- Vous avez des entrées dans la liste d'appels. Le symbole clignote lorsqu'il y a de nouveaux appels.
- Un message vous attend dans la messagerie de votre opérateur (en fonction de l'opérateur).
  Le cas échéant, demandez à votre opérateur comment vous pouvez écouter ce message.
- La sonnerie du combiné est désactivée.
- Le réveil (alarme) est activé.
- Voyant allumé en permanence : le combiné est à portée de la base
  Voyant clignote : le combiné est hors de portée de la base.

Téléphoner

Prendre l'appel

Votre téléphone sonne.

Si le combiné **ne** se trouve pas sur la base :

Appuyez sur la touche décrocher. Si vous souhaitez activer le mode mains-libres, appuyez sur la touche encore une fois.

Si le combiné se trouve sur la base et **Autotalk n'est** pas activé :

Prenez le combiné de la base et appuyez sur la touche décrocher. Si vous souhaitez activer le mode mains-libres, appuyez sur la touche encore une fois.

Si le combiné se trouve sur la base et **Autotalk** est activé :

Prenez simplement le combiné de la base ; la communication est réceptionnée automatiquement.

Appeler

Entrez le numéro de téléphone. Corrigez une erreur d'entrée avec la touche softkey sous C.

Le numéro de téléphone est composé.

☞ Vous pouvez aussi appuyer d'abord sur la touche décrocher et vous obtenez ainsi la tonalité. Les chiffres entrés du numéro de téléphone que vous avez choisi sont aussitôt composés.
Dans cette forme de mise en communication, il n'est pas possible de corriger les chiffres individuels du numéro de téléphone.

Terminer la communication

/ Appuyer sur la touche raccrocher ou poser le combiné sur la base.

Répétition des derniers numéros

☞ Votre téléphone mémorise les 10 derniers numéros de téléphone composés. Si le numéro de téléphone est mémorisé dans le répertoire, le nom s'affiche.

Ouvrez la liste de répétition des derniers numéros.
/ Sélectionnez une entrée.
Appuyez sur la touche décrocher.

Appeler depuis la liste d'appels

☞ Votre téléphone mémorise les 30 derniers appels dans la liste d'appels. Si le numéro de téléphone est mémorisé dans le répertoire, le nom s'affiche.
L'enregistrement ne peut avoir lieu que si la fonction « transfert d'appel (CLIP) » est disponible sur votre raccordement et le numéro de l'appelant n'a pas été retenu ou non transféré pour d'autres raisons.

Ouvrez la liste d'appels.
/ Sélectionnez une entrée.
Appuyez sur la touche décrocher.

Appeler depuis le répertoire

☞ Le téléphone peut réceptionner 50 entrées. Pour mémoriser des entrées, voir le paragraphe « Répertoire » page 60.

Ouvrez le répertoire.
Sélectionnez une entrée.
Appuyez sur la touche décrocher.

Appeler avec les touches de numérotation directe

☞ Le téléphone a deux touches de numérotation directe M1 et M2. Pour mémoriser et traiter des entrées, voir le paragraphe « Touches de numérotation directe » page 62.

M1 / **M2** Appuyez sur l'une des touches de numérotation directe.
Appuyez sur la touche décrocher.

Affichage de la durée de la communication

Pendant une communication, sa durée est affichée en minutes et en secondes.

Désactiver le microphone (silencieux)

Vous pouvez désactiver le microphone pendant une communication afin que votre interlocuteur ne puisse pas vous entendre.
Appuyez sur la touche softkey sous ⊗.
Pour activer le microphone, appuyez sur la touche softkey sous **Arrêt**.

Téléphoner en interne

☞ Les communications internes, transferts et communications en conférence ne sont possibles que si plusieurs combinés sont déclarés.

Téléphoner en interne

Appuyez sur la touche **INT**. Entrez le numéro de téléphone interne du combiné souhaité.

Transfert d'une communication externe

Pendant une communication externe. . .
Appuyez sur la touche **INT**.
Entrez le numéro de téléphone interne du combiné souhaité.
La communication externe est maintenue.
Si le combiné appelé est activé, le cas échéant, annoncer la communication.
Appuyez sur la touche raccrocher. La communication est transmise.

☞ Si le combiné appelé ne répond pas, vous revenez à la communication externe en appuyant sur la touche .

Conférence

Pendant une communication externe. . .

INT Appuyez sur la touche **INT**.

Entrez le numéro de téléphone interne du combiné souhaité.

Conf. Si le combiné appelé est activé, appuyez sur la touche softkey sous **Conf.** .

Tous les trois interlocuteurs sont en communication les uns avec les autres.

☞ Si l'un des participants à la conférence raccroche, les deux autres restent en communication.

Appel externe pendant une communication interne

Pendant que vous téléphonez en interne, la base signale l'arrivée d'une communication externe. Vous entendez également une tonalité vous en informant dans l'écouteur.

Appuyez sur la touche raccrocher. La communication interne est terminée.

La communication externe est signalée.

Appuyez sur la touche décrocher pour réceptionner la communication externe.

Autres caractéristiques

Verrouillage des touches

☞ Le verrouillage des touches évite une activation des touches par inadvertance. Les appels entrants peuvent être réceptionnés comme d'habitude.

(#) Appuyez sur la touche dièse et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que **Clavier Verrouillé** apparaisse sur l'écran.

Débloc (#) Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche softkey dans **Débloc**, puis la touche dièse brièvement.

Désactiver la tonalité du combiné

☞ Vous pouvez désactiver la tonalité également via le Menu « Combiné / Vol. Sonnerie ».

(*) Appuyez sur la touche étoile et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que **Son. éteinte** apparaisse sur l'écran.

(*) Pour réactiver la tonalité, appuyez et maintenez la touche étoile de nouveau jusqu'à ce que **Son. éteinte** apparaisse sur l'écran.

Désactivez la tonalité pour un appel entrant

☞ Vous pouvez désactiver la tonalité lorsqu'un appel entre. Mais vous pouvez encore réceptionner une communication tant que l'appelant n'a pas raccroché.

Silenc Appuyez sur la touche softkey sous **Silenc** .

Régler le volume de l'écouteur/du haut-parleur

Pendant une communication, vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux avec les touches de volume situées sur le côté (mode écouteur -> volume de l'écouteur, mode mains-libres -> volume du haut-parleur). Les réglages sont séparés les uns des autres et restent mémorisés même après la fin de la communication.

En mode écouteur, vous pouvez, de plus, augmenter le volume de la communication en cours avec la touche d'amplification ; à ce propos, **lire absolument la consigne page 50/51.**

Egaliseur (modification du spectre de fréquence)

☞ Pendant une communication, vous pouvez modifier la sonorité de l'écouteur sur trois niveaux avec cette touche [?] L'écran affiche la caractéristique respective. Le réglage est conservé pour d'autres communications jusqu'à une nouvelle modification.

[?] Pendant une communication, appuyez sur la touche représentée.

[⌂] / [?] Sélectionnez un réglage.
Egaliseur 1 = réduit les bas et amplifie les hauts.
Egaliseur 2 = lecture linéaire de toutes les fréquences.
Egaliseur 3 = amplifie les bas et réduits les hauts.

[📖] Appuyez sur la touche répertoire pour enregistrer les réglages et continuez votre communication.

Liste d'appels/répétition des derniers numéros

Traiter la liste d'appels

[?] Ouvrez la liste d'appels.

[⌂] / [?] Sélectionnez une entrée. La date et l'heure de l'appel s'affichent. Si le numéro de téléphone est enregistré dans le répertoire, le nom s'affiche en plus.

Option Appuyez sur la touche softkey sous **Option**.

[⌂] / [?] Choisissez parmi les possibilités suivantes et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Mémo.Numéro Le numéro de téléphone est enregistré dans le répertoire. Entrez un nom, confirmez ou traiter le numéro de téléphone et sélectionnez une mélodie pour l'entrée.

Enreg. mém.1/2 L'entrée est enregistrée sur la touche de numérotation directe M1 ou M2. Entrez un nom, confirmez ou traiter le numéro de téléphone et sélectionnez une mélodie pour l'entrée.

Efface L'entrée est immédiatement supprimée.

Efface Tout Après une demande de confirmation, la liste complète est supprimée.

Traiter la répétition des derniers numéros

Ouvrez la liste de répétition des derniers numéros.

Sélectionnez une entrée. Si le numéro de téléphone est enregistré dans le répertoire, le nom s'affiche.

Option Appuyez sur la touche softkey sous **Option**.

Choisissez parmi les possibilités suivantes et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Mémo.Numéro Le numéro de téléphone est enregistré dans le répertoire. Entrez un nom, confirmez ou traiter le numéro de téléphone et sélectionnez une mélodie pour l'entrée.

Enreg. mém.1/2 L'entrée est enregistrée sur la touche de numérotation directe M1 ou M2. Entrez un nom, confirmez ou traiter le numéro de téléphone et sélectionnez une mélodie pour l'entrée.

Efface L'entrée est immédiatement supprimée.

Efface Tout Après une demande de confirmation, la liste complète est supprimée.

Répertoire/Touches de numérotation directe

☞ Le répertoire peut contenir 50 numéros de téléphone et noms correspondants mémorisés. Vous pouvez assigner chaque entrée à un groupe, à chacun desquels vous pouvez attribuer une mélodie différente. Entrez le numéro de téléphone toujours accompagné du préfixe local ; cela permet l'affichage correct de l'appelant respectif, pour lequel une entrée est mémorisée et dont le transfert du numéro de téléphone à votre raccordement est disponible.

Enregistrer une nouvelle entrée dans le répertoire

Appuyez sur la touche répertoire.
S'il n'existe encore aucune entrée, **Annuaire Vide** s'affiche. Après une pression de la touche softkey sous **Option** **Ajoute Entrée** apparaît.
Si des entrées existent déjà, la première entrée s'affiche.

Option Appuyez sur la touche softkey sous **Option**.

✓ Confirmez **Ajoute Entrée** avec la touche softkey sous ✓.

Entrez le nom (maximum 16 signes) Les touches numériques comportent des lettres. En appuyant plusieurs fois sur la touche correspondante, des lettres et des chiffres peuvent être entrés. Effacez le dernier signe avec la touche softkey sous C. Changement entre majuscules et minuscules avec ⊛. Peu après, le curseur se déplace vers la droite.

Mémor. Terminez l'entrée du nom avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Entrez le numéro de téléphone (maximum 24 chiffres). Si votre téléphone est raccordé à une installation téléphonique, entrez le code d'identification. Si une pause est nécessaire, appuyez sur la **touche 0** pendant env. 2 secondes après avoir entré le code d'identification ; **P** s'affiche sur l'écran.

Mémor. Terminez l'entrée du numéro avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Sélectionnez une mélodie d'appel pour cette entrée.

Mémor. Terminez l'entrée avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Retour au mode veille.

Traiter les entrées du répertoire

Appuyez sur la touche répertoire.

Sélectionnez une entrée.

Option Appuyez sur la touche softkey sous **Option**.

Choisissez parmi les possibilités suivantes et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Ajoute Entrée Vous pouvez enregistrer une nouvelle entrée (v. ci-dessus).

Modif. Entr. Vous pouvez modifier l'entrée. Effacez les lettres et les chiffres avec la touche softkey sous C, entrez de nouvelles lettres et chiffres avec les touches numériques. Pour plus de détails à ce propos, voir sous « Enregistrer nouvelle entrée ».

Montre Détail L'entrée s'affiche.

Efface Entrée L'entrée est supprimée.

Efface Tout Après une demande de confirmation, la liste complète est supprimée.

Copie Entrée L'entrée est copiée dans un autre combiné approprié. Tous les combinés déclarés s'affichent. Sélectionnez le combiné désiré avec les touches fléchées et et appuyez sur la touche softkey sous ✓. Le transfert doit être autorisé avec la touche softkey sous ✓ sur le combiné concerné.

Copie Tout Copie de toutes les entrées sur un autre combiné approprié. Ceci entraîne la suppression des entrées existantes là-bas.

Copie Annexe Le répertoire complet est ajouté au répertoire existant du combiné approprié désiré.

☞ Pour sélectionner une entrée, vous pouvez entrer la première lettre concernée avec les touches numériques. La première entrée correspondante s'affiche. Vous pouvez accéder à d'autres entrées avec les touches fléchées et .

Traiter les touches de numérotation directe

M1 / **M2** Appuyez sur l'une des touches de numérotation directe.

Option Appuyez sur la touche softkey sous **Option**.

/ Choisissez parmi les possibilités suivantes et confirmez avec la touche softkey sous .

Modif. Entr. Vous pouvez modifier l'entrée. Effacez les lettres et les chiffres avec la touche softkey sous C, entrez de nouvelles lettres et chiffres avec les touches numériques. Pour plus de détails à ce propos, voir sous « Enregistrer une nouvelle entrée dans le répertoire » page 60.

Efface Entrée L'entrée est supprimée.

☞ Si « Vide » s'affiche quand vous appuyez sur l'une des touches de numérotation directe, utilisez le point de menu « Modif. Entr. » pour créer une nouvelle entrée.

Régler le téléphone

Régler la date/l'heure

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Alarme/Horl.** et appuyez sur la touche softkey sous .
Sélectionnez **Jour & Heure** et appuyez sur la touche softkey sous .
Entrez successivement l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes avec les touches numériques. Confirmez respectivement avec la touche softkey sous **Mémor.**.

☞ Une panne de courant sur la base entraîne la perte de ces réglages.

Régler le format de l'heure

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Alarme/Horl.** et appuyez sur la touche softkey sous .
Sélectionnez **Format Temps** et appuyez sur la touche softkey sous .
Sélectionnez 12 h ou 24 h et appuyez sur la touche softkey sous .

Réveil

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Alarme/Horl.** et appuyez sur la touche softkey sous .
Sélectionnez **Regler Alarme** et appuyez sur la touche softkey sous .

[⌂]/[✎]	Choisissez parmi les possibilités suivantes et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**:
Une Fois	Entrez l'heure du réveil avec les touches numériques et choisissez une mélodie. L'alarme est retentit une fois au moment le plus proche possible.
Quotidienne	L'alarme retentit tous les jours au moment réglé. Pour plus de détails sur le réglage, v. « Une Fois ».
Lun à Ven	L'alarme retentit du lundi au vendredi au moment réglé. Pour plus de détails sur le réglage, v. « Une Fois ».
Arrêt	L'alarme est désactivée.

☞ Pour acquitter une alarme, appuyez sur la touche softkey sous **Stop** *. Activez la fonction répétition de l'alarme (Snooze) en appuyant sur la touche softkey sous* **Zzz..** *. Celle-ci répète l'alarme jusqu'à cinq fois toutes les 5 minutes. Puis, elle est désactivée.*

Régler la mélodie de la sonnerie du combiné

[≡]	Appuyez sur la touche Menu.
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Combiné** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Sonnerie** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Externe** ou **Interne** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez une mélodie et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Régler le volume de la sonnerie du combiné

[≡]	Appuyez sur la touche Menu.
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Combiné** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Vol. Sonnerie** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez le volume désiré et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

☞ Si le combiné est posé sur la base, seul le combiné sonne en cas d'appel entrant. Veuillez y penser quand vous désactivez la sonnerie du combiné.

Régler le nom du combiné

[≡]	Appuyez sur la touche Menu.
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Combiné** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
[⌂]/[✎]	Sélectionnez **Nom Combiné** et appuyez
[✓]	sur la touche softkey sous [✓].
	Effacez les signes existant avec la touche softkey sous **◄C**, entrez un nom avec les touches numériques et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Régler la tonalité des touches

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Bip Touche** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Régler le contraste de l'écran

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Contraste** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez un réglage et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Régler la réponse automatique

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Autotalk** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

☞ Quand la réponse automatique est activée, un appel est immédiatement réceptionné si le combiné est pris de la base.

Régler la durée de persistance du rétro-éclairage de l'écran

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Tps éclairage** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez un réglage et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

Régler le signal de confirmation

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Bip Confirm** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** et confirmez avec la touche softkey sous ✓.

☞ Le signal de confirmation vous informe du succès d'une programmation ou d'un réglage.

Sélectionner la base

☞ Si votre combiné est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez sélectionner la base, sur laquelle vous souhaitez utiliser votre combiné (point de menu : « Manuel »). En mode de fonctionnement « Auto », le combiné, pendant qu'il est au repos, choisit de manière indépendante la base respective ayant la plus forte réception. Aucun changement de base n'a lieu pendant une communication.

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez

sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Choix Base** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Auto** ou **Manuel** et confirmez
avec la touche softkey sous ✓.
Si vous avez sélectionné **Manuel**, marquez
l'une des bases affichées et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

Régler la langue de l'écran

Appuyez sur la touche Menu.
/ Sélectionnez **Combiné** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Langue** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez une langue et confirmez avec la
touche softkey sous ✓.

Régler durablement l'amplification

Appuyez sur la touche Menu.
/ Sélectionnez **Combiné** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Extra vol. on** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** et confirmez
avec la touche softkey sous ✓.

☞ Quand l'amplification est activée durablement, « Extra vol. on » apparaît sur l'écran de repos à la place du nom du combiné.

Régler la mélodie de la sonnerie de la base

Appuyez sur la touche Menu.
/ Sélectionnez **Réglage Base** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Sonnerie** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez le volume désiré et confirmez
avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Régler le volume de la sonnerie de la base

Appuyez sur la touche Menu.
/ Sélectionnez **Réglage Base** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Vol. Sonnerie** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez le volume désiré et confirmez
avec la touche softkey sous **Mémor.**.

Régler le processus de numérotation

Appuyez sur la touche Menu.
/ Sélectionnez **Réglage Base** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Mode Compos.** et appuyez
sur la touche softkey sous ✓.
/ Sélectionnez **Tonalités** ou **Impulsions** et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

☞ « Tonalites » est le réglage correct pour la plupart des raccordements.

Régler le temps de flash

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Réglage Base** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Rappel** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Court** ou **Long** et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

☞ « Court » est le réglage correct pour la plupart des raccordements.

Modifier le PIN

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Réglage Base** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **PIN Système** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Entrez le PIN actuel (état à la livraison : 0 0 0 0) et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Entrez un nouveau PIN et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Entrez le nouveau PIN encore une fois et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

☞ Le PIN à quatre chiffres protège certains réglages contre tout accès non autorisé. Si vous avez oublié votre PIN, veuillez vous adresser à notre service-hotline.

Régler un rendez-vous

☞ Vous pouvez entrer jusqu'à cinq rendez-vous (date/heure) avec noms et mélodie.

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Outils** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Rendez-Vous** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez une entrée et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Modifie** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Effacez les signes existant avec la touche softkey sous ◂C, entrez un nom avec les touches numériques et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.
Entrez la date souhaitée avec les touches numériques. Confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.
Entrez l'heure souhaitée avec les touches numériques. Confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.
Sélectionnez une mélodie et confirmez avec la touche softkey sous **Mémor.**.

☞ Pour supprimer un rendez-vous, sélectionner le point de menu « Efface ». Le rendez-vous est supprimé après une demande de confirmation.

Chronomètre

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Outils** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Chronomètre** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Appuyez sur la touche softkey sous **Démar.** pour démarrer le chronomètre, **Arrêt** pour l'arrêter ou **RAZ** pour le remettre « à zéro ».

Déclarer/Retirer des combinés

Jusqu'à 5 combinés peuvent être déclarés sur une base. Les combinés livrés avec votre téléphone sont déjà déclarés sur la base. Chaque combiné peut être déclaré sur jusqu'à 4 bases. Pour déclarer un combiné « tiers », veuillez consulter également son mode d'emploi, qui vous fournira des conseils.

Déclarer un autre combiné du même type

Appuyez sur la touche Menu.
Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Enregistrer** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez **Enreg.Comb.** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Sélectionnez le numéro que la base doit recevoir (de 1 à 4) et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
Entrez le PIN actuel de la base et appuyez sur la touche softkey sous ✓.
« Maintenez Page à la Base » s'affiche sur l'écran
Appuyez sur la touche Paging de la base et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que le voyant LED clignote (env. 10 secondes).

Peu après, le combiné est déclaré.

Supprimer un combiné

Appuyez sur la touche Menu.

Sélectionnez **Combiné** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

Sélectionnez **Enregistrer** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

Sélectionnez **Suppr. Comb.** et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

Entrez le PIN actuel de la base et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

Entrez le numéro de téléphone interne du combiné à retirer et appuyez sur la touche softkey sous ✓.

☞ Vous ne pouvez pas retirer un combiné pendant que vous êtes en train de l'utiliser.

Installations à postes supplémentaires/services confort

Installations à postes supplémentaires

Si votre téléphone est raccordé à une installation à postes supplémentaires, vous pouvez par exemple utiliser le transfert d'appel et le rappel automatique via les fonctions de la touche R. Veuillez lire le mode d'emploi de votre installation à postes supplémentaires pour connaître le temps de flash à régler pour pouvoir utiliser ces fonctions. Demandez au marchand, auprès duquel l'installation a été achetée, si votre téléphone fonctionne parfaitement sur l'installation à postes supplémentaires.
Pour les entrées dans le répertoire, souvenez-vous le cas échéant d'entrer le code d'identification et d'effectuer une éventuelle pause (appuyer longuement sur le chiffre « 0 »).

Services confort de votre opérateur

Votre téléphone supporte les services confort de votre opérateur, tels que le maintien d'appel, la signalisation d'appel et la conférence. Vous pouvez utiliser ces services confort via la touche R. Veuillez demander à votre opérateur le temps de flash à régler pour utiliser ces services confort. Adressez-vous également à lui concernant l'activation des services confort.

Annexe

Structure du menu

Répertoire

- Combiné
  - Sonnerie
    - Externe
    - Interne
  - Vol. Sonnerie
  - Nom Combiné
  - Bip Touche
  - Contraste
  - Autotalk
  - Tps éclairage
  - Bip confirm.
  - Choix Base
  - Langue
  - Enregistrer
  - Extra Vol on
- Réglage Base
  - Sonnerie
  - Vol. Sonnerie
  - Mode Compos.
    - Tonalités / Impulsions
  - Rappel
    - Court / Long
  - PIN Système
- Alarme/Horl.
  - Regler Alarme
  - Jour & Heure
  - Format Temps
- Outils
  - Rendez-Vous
  - Chronomètre

Recherche de défauts

Hotline de service

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, vérifiez les informations suivantes en premier. En cas de problèmes techniques, veuillez s'il vous plaît contacter notre service d'assistance téléphonique au : 0826 100 389 (numéro indigo) Pour les demandes de garantie, veuillez s'il vous plaît contacter votre revendeur. La période de garantie est de 2 ans.

☞ Certains problèmes se règlent très facilement en mettant les appareils hors tension. Pour cela, séparez la base du réseau électrique pendant environ 20 minutes (retirer le bloc d'alimentation) et retirez les accumulateurs du combiné. Quand vous raccordez de nouveau le bloc d'alimentation et remettez les accus en place, le problème est peut-être déjà résolu.

Je ne peux pas téléphoner.

1. Vérifiez si le câble de raccordement téléphonique est bien branché. Si oui, le câble est peut-être défectueux. N'utilisez absolument que le câble de raccordement téléphonique fourni avec le téléphone.
2. Vérifiez que tous les câbles de réseau sont raccordés, tous les appareils sont allumés et qu'il n'y a pas de panne de courant.
3. Restez à portée du chargeur de bureau (dans des conditions idéales : à une distance maximale de 300 m en champ libre et de 50 m dans les bâtiments).
4. Vérifiez la capacité de fonctionnement de la ligne téléphonique et de la prise de raccordement en y raccordant un autre téléphone.

La liaison est interrompue

1. Restez à portée de la base (dans des conditions idéales : à une distance maximale de 300 m en plein air et de 50 m dans les bâtiments).
2. La base n'est peut-être pas installée au meilleur endroit. Changez-la de place.

Le combiné s'éteint tout seul.

1. Il est possible que le combiné doive être rechargé. Posez-le sur la base pendant au moins 16 heures (vérifier l'alimentation électrique de la base !).
2. Remplacez les accumulateurs. Toujours utiliser absolument le même type d'accumulateurs.

Le numéro de téléphone de l'appelant (CLIP) ne s'affiche pas

1. Vérifiez si cette caractéristique est activée. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
2. L'appelant a peut-être fait en sorte que son numéro de téléphone ne s'affiche pas.

Le combiné ou la base ne sonne pas

1. Vérifiez si la sonnerie est activée. Pour cela, consulter la page 63 ou la page 65.

Un bourdonnement est audible dans la radio, la télévision ou l'ordinateur

1. Maintenez toujours une distance minimale d'un mètre entre le combiné et les appareils électriques ainsi que les mobiles.

Pendant l'utilisation du téléphone, des parasites sont audibles dans l'écouteur et/ou Internet est très lent

1. Raccordez le téléphone à la prise de branchement murale via un filtre ADSL, si votre raccordement Internet à haut débit se fait via votre ligne téléphonique.

Caractéristiques techniques

Standard: DECT / GAP
Nombre de canaux : 120 canaux duplex
Fréquences : de 1880 MHz à 1900 MHz
Procédé duplex : multiplexage par répartition dans le temps, longueur de trame 10ms
Espacement entre les canaux :1728 kHz
Débit binaire : 1152 kbit / s
Modulation : GFSK
Codage langue : 32 kbit / s
Puissance d'émission :10 mW (puissance moyenne par canal)
Portée : jusqu'à 300 mètres en champ libre, jusqu'à 50 mètres dans les bâtiments
Alimentation électrique de la base : 100~240 V AC, 7 V / 420 mA DC
Durée de fonctionnement du combiné : en veille/en communication 600 mAh = env. 100 h / env. 10 h
Durée de chargement des accus : env. 16 heures
Conditions ambiantes admissibles pour le fonctionnement du combiné : de 5°C à 45°C ; de 20 % à 75 % d'humidité relative de l'air
Conditions ambiantes admissibles pour le fonctionnement de la base : de 5°C à 45°C ; de 20 % à 75 % d'humidité relative de l'air
Température de stockage admissible : de -10°C à +60°C
Volume maximal de l'écouteur : +30dB (distorsion < 2%)
Processus de numérotation : MFV / IWV
Touche R : Flash (court/long)
Dimensions de la base (mm) : Longueur/largeur/hauteur = 115 x 115 x 63
Dimensions du combiné (mm) : Longueur/largeur/hauteur = 55 x 28 x 170
Configuration du câble de raccordement téléphonique : TSV (pins 3 et 4) selon CTR 37 (configuration européenne)
Bloc d'alimentation : prise européenne

Assistance téléphonique au 0826 100 389 (numéro indigo)

Déclaration de conformité

CE Cet appareil répond aux exigences des directives UE :

- Directive 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les quipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.
- Directive 2005/32/CE « Produits consommateurs d'énergie ».

La conformité avec les directives citées ci-avant est confirmée par le marquage CE apposé sur cet appareil. Pour obtenir la déclaration de conformité complète, veuillez utiliser le téléchargement gratuit sur notre site internet : www.amplicomms.com

Indications d'entretien

Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et sans peluche. N'utilisez aucun nettoyant ni solvant.

Garantie

Les appareils AMPLICOMMS sont fabriqués et testés selon les procédés de production les plus modernes. Des matériaux sélectionnés et des techniques hautement développées assurent un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie. Un dysfonctionnement de l'appareil causé par l'exploitant du réseau téléphonique ou une éventuelle installation d'abonné intercalée ne constitue pas un cas de garantie. La garantie ne s'applique pas pour les piles, accus ou lots d'accus utilisés dans les produits.

La durée de garantie s'élève à 24 mois à compter de la date d'achat.

Pendant la durée de garantie, il est remédié gratuitement à tous les défauts résultant de vices de matériel ou de fabrication. Le droit de garantie disparaît en cas d'intervention sur l'appareil par l'acheteur ou par un tiers. Les dommages résultant d'une manipulation ou d'une utilisation incorrecte, de l'abrasion naturelle, d'une mauvaise mise en place ou conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrecte ainsi que d'une force majeure ou d'autres influences extérieures, ne sont pas soumis à la garantie.

En cas de réclamation, nous nous réservons le droit d'améliorer, de remplacer les parties défectueuses ou de remplacer l'appareil. Les parties ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les droits de dommages et intérêts sont exclus, dans la mesure où ils ne reposent pas sur une intention ou une grave négligence du fabricant.

Si, malgré tout, votre appareil s'avère défectueux pendant la période de garantie, veuillez vous adresser exclusivement au magasin, dans lequel vous avez acheté votre appareil AMPLICOMMS, en présentant votre ticket de caisse. Tous les droits de garantie selon ces dispositions sont à faire valoir exclusivement auprès de votre marchand spécialisé. Après expiration de deux ans suivant l'achat et la remise de nos produits, les droits de garantie ne peuvent plus être faits valoir.

Vertrieb: Audioline GmbH, D-41460 Neuss

August 2011 – Ausgabe 1.3

CE